2025/325

19.2.2025

KOMISJONI RAKENDUSMÄÄRUS (EL) 2025/325,

18. veebruar 2025,

millega muudetakse pärast Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EL) 2016/1036 artikli 11 lõike 3 kohast osalist vahepealset läbivaatamist rakendusmäärust (EL) 2023/1776, millega kehtestatakse lõplik dumpinguvastane tollimaks Hiina Rahvavabariigist pärit melamiini impordi suhtes

EUROOPA KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut,

võttes arvesse Euroopa Parlamendi ja nõukogu 8. juuni 2016. aasta määrust (EL) 2016/1036 kaitse kohta dumpinguhinnaga impordi eest riikidest, mis ei ole Euroopa Liidu liikmed ([1]) (edaspidi „alusmäärus“), eriti selle artikli 11 lõiget 3,

ning arvestades järgmist:

1. MENETLUS

1.1. Varasemad uurimised ja kehtivad meetmed

(1) Pärast uurimist (edaspidi „esialgne uurimine“) kehtestas nõukogu oma rakendusmäärusega (EL) nr 457/2011 ([2]) (edaspidi „esialgne määrus“) Hiina Rahvavabariigist (edaspidi „Hiina RV“ või „Hiina“) pärit melamiini impordi suhtes lõplikud dumpinguvastased meetmed. Meetmed kehtestati kindlasummalise tollimaksuna 415 eurot tonni kohta kogu Hiina RVst pärit impordile, välja arvatud kolme koostööd tegeva Hiina eksportiva tootja – Sichuan Golden-Elephant Sincerity Chemical Co. Ltd (edaspidi „Sichuan“), Shandong Holitech Chemical Industry Co. Ltd (edaspidi „Shandong“) ja Henan Junhua Development Company Ltd (edaspidi „Henan“) – puhul, kelle ekspordi suhtes kehtestati minimaalne impordihind 1 153 eurot tonni kohta.

(2) Komisjoni rakendusmäärusega (EL) 2017/1171 ([3]) taaskehtestas komisjon need meetmed pärast aegumise läbivaatamist (edaspidi „esimene aegumise läbivaatamine“). Pärast teist aegumise läbivaatamist (edaspidi „teine aegumise läbivaatamine“) taaskehtestas komisjon need meetmed uuesti komisjoni rakendusmäärusega (EL) 2023/1776 ([4]).

(3) Pärast alusmääruse artikli 11 lõike 4 kohast uut eksportijat käsitlevat läbivaatamist muutis komisjon oma rakendusmäärusega (EL) 2023/2653 ([5]) eespool põhjenduses 2 osutatud meetmeid, kehtestades Hiina Rahvavabariigist pärit ja äriühingu Xinjiang Xinlianxin Energy Chemical Co. Ltd. (edaspidi „Xinjiang“) toodetud melamiini impordile minimaalse impordihinna 1 346 eurot tonni kohta.

([1]) ELT L 176, 30.6.2016, lk 21, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2016/1036/oj.
([2]) Nõukogu 10. mai 2011. aasta rakendusmäärus (EL) nr 457/2011, millega kehtestatakse Hiina Rahvavabariigist pärit melamiini impordi suhtes lõplik dumpinguvastane tollimaks ja nõutakse lõplikult sisse kõnealuse impordi suhtes kehtestatud ajutine tollimaks (ELT L 124, 13.5.2011, lk 2, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2011/457/oj).
([3]) Komisjoni 30. juuni 2017. aasta rakendusmäärus (EL) 2017/1171, millega kehtestatakse lõplik dumpinguvastane tollimaks Hiina Rahvavabariigist pärit melamiini impordi suhtes (ELT L 170, 1.7.2017, lk 62, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2017/1171/oj).
([4]) Komisjoni 15. septembri 2023. aasta rakendusmäärus (EL) 2023/1776, millega kehtestatakse lõplik dumpinguvastane tollimaks Hiina Rahvavabariigist pärit melamiini impordi suhtes (ELT L 228, 15.9.2023, lk 199, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2023/1776/oj).
([5]) Komisjoni 27. novembri 2023. aasta rakendusmäärus (EL) 2023/2653, millega muudetakse pärast Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EL) 2016/1036 artikli 11 lõike 4 kohast uut eksportijat käsitlevat läbivaatamist rakendusmäärust (EL) 2023/1776, millega kehtestatakse lõplik dumpinguvastane tollimaks Hiina Rahvavabariigist pärit melamiini impordi suhtes (ELT L, 2023/2653, 28.11.2023, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2023/2653/oj).

1.2. **Osalise vahepealse läbivaatamise taotlus**

(4) 13. novembril 2023 esitasid LAT Nitrogen Linz GmbH ja LAT Nitrogen Piesteritz GmbH (üheskoos „LAT Nitrogen"), ([6]) OCI Nitrogen BV ja Grupa Azoty Zaklady Azotowe Pulawy SA (edaspidi „taotluse esitajad"), kes tegutsesid liidu melamiini tootmisharu nimel alusmääruse artikli 5 lõike 4 tähenduses, taotluse algatada Hiina RVst pärit melamiini impordi suhtes kehtestatud dumpinguvastaste meetmete osaline vahepealne läbivaatamine, mis piirdub meetmete vormiga.

(5) Eelkõige taotlesid taotluse esitajad praeguste meetmete vormi, s.o kindlasummalise tollimaksu ja minimaalse impordihinna muutmist väärtuseliseks tollimaksuks, põhjendades seda sellega, et algsete tollimaksude vormi õigustavad asjaolud on oluliselt ja püsivalt muutunud, et muude asjaolude püsiva muutumise tõttu ei täida kindlasummaline tollimaks ja minimaalne impordihind enam oma eesmärki ning et kindlasummaline tollimaks ja minimaalne impordihind tekitavad taotluse esitajatele olulist kahju.

1.3. **Vahepealse läbivaatamise algatamine**

(6) Komisjon andis 20. detsembril 2023 *Euroopa Liidu Teatajas* avaldatud teates (edaspidi „algatamisteade") ([7]) teada, et vastavalt alusmääruse artikli 11 lõikele 3 algatatakse Hiina Rahvavabariigist pärit melamiini impordi suhtes kohaldatavate dumpinguvastaste meetmete osaline vahepealne läbivaatamine.

(7) Osalise vahepealse läbivaatamise käigus käsitleti ainult meetmete vormi, peamiselt seda, kas liidu huvides on säilitada meetmed nende praegusel kujul – minimaalse impordihinna ja kindlasummalise tollimaksuna.

1.4. **Läbivaatamisega seotud uurimisperiood ja asjaomane periood**

(8) Läbivaatamisega seotud uurimine hõlmas ajavahemikku 1. oktoobrist 2022 kuni 30. septembrini 2023 (edaspidi „läbivaatamisega seotud uurimisperiood"). Asjaomane periood kestis 1. jaanuarist 2020 kuni läbivaatamisega seotud uurimisperioodi lõpuni.

1.5. **Huvitatud isikud**

(9) Algatamisteates kutsuti huvitatud isikuid uurimises osalemiseks komisjoniga ühendust võtma. Lisaks teavitas komisjon menetluse algatamisest eraldi taotluse esitajaid, teisi teadaolevaid liidu tootjaid, teadaolevaid eksportivaid Hiina RV tootjaid ja Hiina RV ametiasutusi, teadaolevaid importijaid, kasutajaid, kauplejaid ja teadaolevalt seotud ühendusi ning kutsus neid selles osalema.

(10) Huvitatud isikutel oli võimalus esitada osalise vahepealse läbivaatamise algatamise kohta märkusi ning taotleda komisjonilt ja/või kaubandusmenetlustes ärakuulamise eest vastutavalt ametnikult enda ärakuulamist.

(11) Mitu isikut taotles menetluse algatamise ajal ärakuulamist ja esitas märkusi. Komisjon kuulas ära Euroopa puitpaneelitootjate ühenduse (edaspidi „EPF"), Euroopa laminaatpõrandakattematerjalide tootjate liidu (edaspidi „EPLF") ning Hiina Metallide, Mineraalide ja Kemikaalide Importijate ja Eksportijate Kaubanduskoja (edaspidi „kaubanduskoda"). Ärakuulamisel esitatud teave kajastas teavet, mille need isikud olid pärast menetluse algatamist kirjalikult esitanud ja mida on käsitletud käesoleva määruse punktis 3.

1.6. **Valikuuring**

(12) Komisjon märkis algatamisteates, et kooskõlas alusmääruse artikliga 17 võib ta moodustada liidu tootjatest ja sõltumatutest importijatest valimi.

([6]) LAT Nitrogen loodi 2023. aastal, kui AGROFERT omandas äriühingu Borealis väetise, tehnilise lämmastiku ja melamiiniga seotud äriüksused. Allikas: äriühing (lat-nitrogen.com).

([7]) Teade Hiina Rahvavabariigist pärit melamiini impordi suhtes kohaldatavate dumpinguvastaste meetmete osalise vahepealse läbivaatamise algatamise kohta (ELT C, C/2023/1595, 20.12.2023, ELI: http://data.europa.eu/eli/C/2023/1595/oj).

1.6.1. *Liidu tootjate valikuuring*

(13) Komisjon märkis algatamisteates, et on moodustanud esialgse valimi kolmest liidu tootjast, kes asuvad kolmes eri liikmesriigis. Valimi moodustamisel lähtus komisjon suurimast tootmismahust liidus ajavahemikul 1. oktoobrist 2022 kuni 30. septembrini 2023, millest liidu tootjad olid uurimiseelse nõuete hindamise analüüsi käigus teatanud. Valim esindas 83 % samasuguse toote hinnangulisest toodangust liidus. Komisjon kutsus huvitatud isikuid üles esitama esialgse valimi kohta märkusi. Märkusi ei esitatud ja valimit peeti liidu tootmisharu suhtes tüüpiliseks.

1.6.2. *Sõltumatute importijate valikuuring*

(14) Selleks et otsustada, kas valikuuring on vajalik, ja moodustada vajaduse korral valim, palus komisjon sõltumatutel importijatel esitada algatamisteates osutatud teabe. Endast andis teada ainult üks sõltumatu importija, Borghi SpA (Grandate, Itaalia). Sellest tulenevalt otsustas komisjon, et valikuuring ei ole vajalik, ja palus äriühingul Borghi SpA täita sõltumatutele importijatele mõeldud küsimustiku.

1.7. **Vastused küsimustikule**

(15) Komisjon saatis küsimustikud valimisse kaasatud liidu tootjatele, ühele sõltumatule importijale, kes endast valikuuringu käigus teada andis, ja kõikidele teadaolevatele melamiini kasutajatele. Lisaks tehti kõik kasutatud küsimustikud menetluse algatamise päeval elektrooniliselt kättesaadavaks kaubanduse peadirektoraadi veebisaidil ([8]). Komisjon saatis uurimise käigus taotluse esitajatele küsimustiku, milles taotles liidu tootmisharu makromajanduslikke andmeid.

(16) Küsimusele esitasid vastused kolm valimisse kaasatud liidu tootjat, üks sõltumatu importija ja viis kasutajat, kellest kaks on teineteisega seotud.

1.8. **Kontrollimine**

(17) Komisjon kogus kokku ja kontrollis üle kogu teabe, mida ta pidas vajalikuks selle kindlakstegemiseks, kas kehtivate dumpinguvastaste meetmete vormi muutmine on liidu huvides.

(18) Alusmääruse artikli 16 kohased kontrollkäigud tehti järgmiste äriühingute valdustesse.

Liidu tootjad:

— LAT Nitrogen Linz GmbH, Linz, Austria;

— Grupa Azoty Zaklady Azotowe, Puławy, Poola;

— OCI Nitrogen B.V., Sittard, Madalmaad.

Kasutajad:

— Unilin B.V. ja Unilin Resins B.V. (edaspidi „Unilini kontsern“), Wielsbeke, Belgia.

1.9. **Järgnenud menetlus**

(19) 19. detsembril 2024 avalikustas komisjon olulised faktid ja kaalutlused, mille põhjal ta kavatses kehtivate dumpinguvastaste tollimaksude vormi muuta. Kõigile isikutele kehtestati tähtaeg, mille jooksul neil oli võimalus esitada avalikustamise kohta märkusi ja taotleda ärakuulamist.

(20) Märkusi esitasid taotluse esitajad, Sichuan Golden-Elephant Sincerity Chemical Co., Ltd. (edaspidi „SGE“), Kronospan Polska Sp.z.o.o. (edaspidi „KRP“), Unilini kontsern, kaubanduskoda ja EPF. SGE, Unilini kontsern ja EPF taotlesid ärakuulamist.

([8]) https://tron.trade.ec.europa.eu/investigations/case-view?caseId=2609.

2. VAATLUSALUNE TOODE JA SAMASUGUNE TOODE

2.1. Vaatlusalune toode

(21) Vaatlusalune toode on melamiin (edaspidi „vaatlusalune toode“), mis praegu kuulub CN-koodi 2933 61 00 alla.

(22) Melamiin on valge kristalliline pulber, mida toodetakse valdavalt uureast ja kasutatakse peamiselt laminaatide, vaikude, puiduliimide, vormisegude ning paberi ja tekstiili töötlemise vahendite tootmiseks.

2.2. Asjaomane toode

(23) Käesolevas uurimises on asjaomane toode Hiina RVst pärit vaatlusalune toode.

2.3. Samasugune toode

(24) Nagu nähtus kehtivate meetmete kehtestamiseni viinud esialgsest uurimisest, ([9]) on järgmistel toodetel samasugused füüsikalised ja tehnilised põhiomadused ning samasugused põhilised kasutusotstarbed:

— asjaomane toode, kui seda eksporditakse liitu;

— vaatlusalune toode, mida toodetakse ja müüakse asjaomase riigi (Hiina) siseturul, ning

— vaatlusalune toode, mida liidu tootmisharu toodab ja müüb liidu turul.

(25) Neid tooteid käsitatakse seepärast samasuguste toodetena alusmääruse artikli 1 lõike 4 tähenduses.

3. LIIDU HUVID

3.1. Sissejuhatus

(26) Kooskõlas alusmääruse artikliga 21 uuris komisjon, kas meetmete vormi muutmine võiks olla vastuolus liidu kui terviku huvidega. Liidu huvide kindlakstegemisel võeti arvesse kõigi asjaomaste huvitatud isikute, nimelt liidu tootmisharu, sõltumatute importijate ja kasutajate huve.

(27) Eelkõige uuris komisjon, kas kindlasummalise tollimaksu ja minimaalse impordihinna kehtestamise tinginud asjaolud on oluliselt ja püsivalt muutunud ning kas kindlasummaline tollimaks ja minimaalne impordihind tekitavad liidu tootmisharule olulist ja püsivat kahju.

(28) Kooskõlas alusmääruse artikli 21 lõikega 2 anti kõikidele huvitatud isikutele võimalus oma seisukohad teatavaks teha.

3.2. Asjaolude muutumine ja püsivus

3.2.1. *Taust*

(29) Nagu on märgitud eespool põhjendustes 1 ja 3, seisnevad käesoleva läbivaatamisega seotud dumpinguvastased meetmed kolme Hiina eksportiva tootja suhtes kehtestatud minimaalses impordihinnas 1 153 eurot tonni kohta, neljanda Hiina eksportiva tootja suhtes kehtestatud minimaalses impordihinnas 1 346 eurot tonni kohta ja kõikide teiste Hiina eksportivate tootjate suhtes kehtestatud kindlasummalises tollimaksus 415 eurot tonni kohta. Need väärtused põhinevad asjaomasel uurimisperioodil (1. jaanuar 2009 kuni 31. detsember 2009) asjaomase võrdlusriigi, see tähendab Indoneesia põhjal hinnatud normaalväärtust käsitlevatel andmetel (vt esialgse määruse põhjendused 78 ja 79).

([9]) Vt joonealune märkus nr 2.

(30) Meetmete kõnealuse vormi valiku põhjusi on selgitatud esialgse määruse punktis 3.3. Eelkõige leiti, et pärast uurimisperioodi kõikus melamiini müügihind vahemikus 1 200 kuni 1 500 eurot tonni kohta, mis oli 300–600 eurot rohkem kui keskmine müügihind kõnealuse uurimise uurimisperioodil. Asjaomasel uurimisperioodil kehtinud hindadel põhinev konkreetne tollimaks võimaldaks „piirata edasist melamiini hinnatõusu, mis mõjutaks oluliselt kõikide kasutajate äritegevust“ ([10]).

(31) Kooskõlas algatamisteate punktis 4 nimetatud läbivaatamise põhjustega uuris komisjon seega, kas endiselt esinevad asjaolud, mille põhjal oli õigustatud dumpinguvastaste meetmete kehtestamine nende praeguses vormis (minimaalse impordihinna ja konkreetse tollimaksuna). Samuti uuris komisjon, kas sellises vormis dumpinguvastased meetmed suudavad jätkuvalt korvata eelmistes uurimistes kindlakstehtud dumpingu mõju, vältides seeläbi kahju liidu tootmisharule.

3.2.2. *Asjaolude muutumine*

3.2.2.1. Tootmiskulude märkimisväärne kasv

3.2.2.1.1. Gaasihindade suur kasv

(32) Melamiini kulu sõltub suurel määral gaasihinnast. Melamiini saab toota uureast või ammoniaagist. Esialgse uurimise kohaselt, mille tulemusena kehtestati praegused meetmed, moodustas gaas ligikaudu 50 % melamiini tootmiskulust ([11]).

(33) Käesolevas uurimises leidis komisjon, et alates esialgse määruse kehtestamisest on Euroopa gaasiturgudel toimunud struktuurseid muutusi. Arvestades gaasi osakaalu melamiini kuludes, on need muutused oluliselt mõjutanud melamiini tootmiskulusid.

(34) Kuni 2021. aastani pärines märkimisväärne osa liidu gaasitarnetest Venemaalt. Venemaa torujuhtmegaasi osakaal ELi impordis, mis oli 2021. aastal üle 40 %, langes 2023. aastal ligikaudu 8 %-le ([12]). Enne seda oli Venemaa gaasi osakaal ELi gaasiimpordis jäänud pika aja jooksul, aastatel 2010–2021, vahemikku 30–45,5 % ([13]). Selle tagajärjel olid ELi gaasitarbijatele tagatud suhteliselt stabiilsed hinnad. Komisjon leidis, et esialgse uurimise lõpuleviimisele eelnenud üheksa kuu pikkusel ajavahemikul 2010. aasta aprillist detsembrini oli gaasi keskmine kauplemishind Madalmaade börsil TFF (edaspidi „TFF“) 19,08 eurot/MWh ([14]). Aastatel 2011–2020 kõikusid gaasihinnad vahemikus 6–28 eurot/MWh. 2021. aasta teisel poolel hakkasid gaasihinnad ELis kerkima enneolematult kõrgele tasemele. See suundumus muutus 2022. aasta märtsist veelgi halvemaks Venemaa Föderatsiooni Ukraina vastu suunatud provotseerimata sõjalise agressiooni tõttu. Pärast seda on torujuhtmete kaudu tarnitava Venemaalt pärit gaasi import suures osas asendatud veeldatud maagaasi (LNG) impordiga muudest päritoluriikidest või eeskätt Norrast pärit maagaasi impordiga ([15]). See gaasitarnete taristu muutumine oli veel üks tegur, mis mõjutas gaasihindade kiiret tõusu. 22. augustil 2022 tõusid TFFil kaubeldava gaasi hinnad järsult 339,20 euroni/MWh ([16]). Lisaks peetakse LNG taristusse tehtud investeeringuid nende suurust arvestades pöördumatuteks. Seepärast on mõistlik eeldada, et isegi pärast nimetatud sõjalise agressiooni lõppu ei suuda enamik liikmesriike tõenäoliselt enam osta gaasi nii madalate hindadega kui need, mis kehtisid esialgse uurimise lõpetamise ajal, ning minimaalne impordihind kehtestati aastani 2020 (k.a).

([10]) Rakendusmääruse (EL) nr 457/2011 põhjendused 63 ja 65.
([11]) Komisjoni 15. novembri 2010. aasta määruse (EL) nr 1035/2010 (millega kehtestatakse ajutine dumpinguvastane tollimaks Hiina Rahvavabariigist pärit melamiini impordi suhtes) (ELT L 298, 16.11.2010, lk 10, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2010/1035/oj) põhjendus 22.
([12]) https://www.consilium.europa.eu/et/infographics/eu-gas-supply/.
([13]) https://www.statista.com/statistics/1021735/share-russian-gas-imports-eu/.
([14]) Vt https://tradingeconomics.com/commodity/eu-natural-gas. Komisjon kasutas ajavahemikku 2010. aasta aprillist detsembrini võrdlusalusena põhjusel, et see on kõnealusel veebisaidil esitatud joonisel varaseim kuvatud ajavahemik.
([15]) https://www.consilium.europa.eu/et/infographics/eu-gas-supply/.
([16]) https://tradingeconomics.com/commodity/eu-natural-gas.

(35) Peale selle hakkasid gaasihinnad 2023. aasta alguses küll stabiliseeruma, kuid keskmine gaasihind oli jätkuvalt kõrgem, kui see oli järjepidevalt olnud enne 2021. aastat. Läbivaatamisega seotud uurimisperioodil oli gaasi keskmine kauplemishind [50–60] eurot/MWh, ([17]) mis on ligikaudu kolm korda kõrgem kui keskmine hind ajavahemikul 2010. aasta aprillist detsembrini. Läbivaatamisega seotud uurimisperioodi viimasel kauplemispäeval, 29. septembril 2023, oli maagaasi kauplemishind TFFil 41,86 eurot/MWh ([18]). See on märgatavalt madalam kui 2022. aasta augustis täheldatud kõrgeim hind, kuid jääb siiski oluliselt kõrgemale 2021. aasta esimese pooleni (k.a) kehtinud tasemest.

(36) Esialgse uurimisperioodi puhul kasutatud asjaomasel perioodil, see tähendab 1. jaanuarist 2006 kuni 31. detsembrini 2009 jäi liidu tootmisharu tootmiskulu vahemikku 1 054 – 1 229 eurot tonni kohta ([19]). Esimese aegumise läbivaatamise puhul kasutatud asjaomasel perioodil (1. jaanuarist 2012 kuni 31. märtsini 2016) jäi see vahemikku 1 036 – 1 144 eurot tonni kohta ([20]). 2019. aastal oli liidu tootmisharu tootmiskulu 980 eurot tonni kohta ([21]). Seega püsis liidu tootmisharu tootmiskulu ühe tonni melamiini kohta kõikidel perioodidel, mida komisjon aastatel 2006–2019 uuris, tähelepanuväärselt stabiilne – madalaima (980 eurot) ja kõrgeima (1 229 eurot) hinna vahe oli vaid 25,4 %.

(37) Seevastu suuremal osal asjaomasest perioodist, 1. jaanuarist 2021 kuni 30. septembrini 2023, jäi liidu tootmisharu tootmiskulu vahemikku 1 611–3 132 eurot tonni kohta. Arvesse ei ole võetud asjaomase perioodi esimest, 2020. aastat, sest suhteliselt madalad hinnad sellel aastal olid mõjutatud COVID-19 pandeemiast tingitud majanduslangusest. See näitlikustab, kui olulisel määral mõjutasid kiiresti kasvavad gaasikulud (vt põhjendus 34) liidu tootmisharu tootmise kogukulusid.

(38) Taotluse esitajad väitsid, et praegusi gaasihindu arvesse võttes moodustasid maagaas, maagaasil põhinevad peamised sisendmaterjalid ja aur üheskoos 80–90 % liidu tootjate hinnangulistest tootmise kogukuludest. Kaubanduskoda ei vaidlustanud seda ([22]).

(39) Eespool kirjeldatu põhjal järeldas komisjon, et alates esialgsest uurimisest on gaasikulud absoluutnäitajates ja sellest tulenevalt ka suhtelises võrdluses märkimisväärselt kasvanud, mida peetakse asjaolude oluliseks muutumiseks alusmääruse artikli 11 lõike 3 tähenduses.

3.2.2.1.2. Muud tootmiskulusid oluliselt suurendavad tegurid

(40) Taotluse esitajad väitsid, et alates esialgsest uurimisest on kasvanud Euroopa keskkonnaraamistiku nõuetele vastavuse kulud. Kõige olulisem keskkonnakava, mida liidu tootmisharu suhtes kohaldatakse, on ELi heitkogustega kauplemise süsteem (HKS). Algselt loodi HKS 2005. aastal. See tähendab, et HKS toimis juba esialgse uurimise ajal. Sellest ajast saadik on HKSis aga tehtud suuri muudatusi, mille otsesel tagajärjel peavad liidu tootjad kandma oluliselt suuremaid tootmiskulusid.

(41) Kaubanduskoda märkis, et taotlusest ei ilmnenud, kui suur oli selliste võimalike keskkonnanõuete täitmise kulude osakaal tootmise kogukuludes, ja seadis üldiselt kahtluse alla kõnealuste kulude olulisuse. Sellega seoses osutas kaubanduskoda lubatud heitkoguste ühikute tasuta eraldamisele HKSi kava alusel. Samuti väitis kaubanduskoda, et hiljuti kehtestatud süsiniku piirimeede ([23]) peaks korvama kõik HKSi järgimisest tulenevad kulud.

([17]) Andmed on esitatud vahemikena andmesubjekti autoriõiguse kaitsmiseks.
([18]) https://tradingeconomics.com/commodity/eu-natural-gas.
([19]) Vt määruse (EL) nr 1035/2010 tabel 7b.
([20]) Vt rakendusmääruse (EL) 2017/1171 tabel 11.
([21]) Vt rakendusmääruse (EL) 2023/1776 tabel 8.
([22]) Dokument t24.001030, lk 9, punktid 22 ja 23.
([23]) Euroopa Parlamendi ja nõukogu 10. mai 2023. aasta määrus (EL) 2023/956, millega kehtestatakse süsiniku piirimeede (ELT L 130, 16.5.2023, lk 52, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2023/956/oj).

(42) Taotluse esitajate esitatud tõendite ja prognooside põhjal ületavad CO_2 heite tekitamise õiguse eest kantud kulud kuni 2026. aastani melamiini tootmiseks vajalike sisendite tootmisel tekitatud heite puhul lubatud heitkoguste ühikute tasuta eraldamisest saadavat tulu. Taotluses esitatud andmetest nähtub, et prognooside kohaselt kasvab äriühingute kogu saasteainete heite hind 2021.–2026. aastal [55–135 %] ([24]).

(43) Kaubanduskoda väitis seoses keskkonnakuludega, et komisjoni avalikustatud teave, milles on esitatud üksnes protsentuaalne muutus, kuid mitte asjaomane lähteväärtus või kulude kontekst, ei ole mõtestatud.

(44) Komisjon kordas, et esitatud vahemikus on näidatud valimisse kaasatud liidu tootjate keskkonnakulude väikseim ja suurim prognoositud kasv. Ei ole ebaharilik, et kasvumäärad erinevaid heitkoguste ostmise põhimõtteid järgivate äriühingute lõikes märkimisväärselt erinevad. Lisaks peeti täpseid andmeid iga äriühingu kohta konfidentsiaalseks äriteabeks.

(45) Mis puudutab liidu tootmisharu kantud kulude võimalikku korvamist süsiniku piirimeetme alusel, siis nõustus komisjon taotluse esitajatega ja kinnitas, et melamiinile süsiniku piirimeetme alusel pakutav kaitse tõepoolest ei laiene.

(46) Samuti juhtisid taotluse esitajad tähelepanu sellele, et alates esialgsest uurimisest on täheldatud hindade üldist inflatsiooni. Inflatsiooni põhjustanud tegurid on muu hulgas eelkõige gaasiturgudel toimunud struktuursed muutused, nagu on selgitatud põhjenduses 34, aga ka kitsaskohad tarneahelates ja kasvav nõudlus. Kui esialgse uurimise tulemusel kehtestatud minimaalset impordihinda 1 153 eurot tonni kohta oleks korrigeeritud Eurostati avaldatavate iga-aastaste inflatsioonimääradega, siis selle tulemusel oleks minimaalne impordihind 2022. aastal vähemalt 1 474 eurot. Komisjon märkis, et liidu tootmisharu melamiini müügihinnad jõudsid 3 196 euroni tonni kohta (2022. aasta keskmine, vt tabel 7) ja Hiina impordi hinnad 1 990 euroni tonni kohta (2022. aasta keskmine, vt tabel 3). Kuigi hinnad läbivaatamisega seotud uurimisperioodil järgnevalt langesid, siis tuleb märkida, et liidu tootmisharu kantud tootmiskulu oli läbivaatamisega seotud uurimisperioodil jätkuvalt 3 069 eurot (vt tabel 7).

(47) Kaubanduskoda leidis, et liidus oli inflatsioonimäär tipptasemel 2022. aastal, kuid alanes seejärel, sest ära olid langenud inflatsiooni tekitanud põhjused, nagu gaasihindade järsk tõus ja melamiini nõudluse suur kasv pärast COVID-19 pandeemiat. Komisjon nõustus asjaoluga, et üldise hinnainflatsiooni tipptase oli 2022. aastal ja pärast seda on inflatsioonimäärad langenud. Hinnad ja seega ka kulud on aga jätkuvalt tasemel, mis on oluliselt kõrgem kui 2009. aastal, s.o esialgse uurimise uurimisperioodil. Mitte miski ei osuta tõenäosusele, et üldine mõju hindadele, mida inflatsioon on alates 2009. aastast avaldanud, võiks ümber pöörduda.

3.2.2.2. Tarneolukord liidu turul

(48) Esialgse uurimise käigus väljendasid kasutajad muret seoses taskukohaste hindadega melamiini piisava tarnekindlusega ([25]).

3.2.2.2.1. Liidu tootmisharu tootmisvõimsus

(49) Taotluse esitajad märkisid taotluses, et liidu tootmisharu tootmisvõimsus on ligikaudu 60 % suurem kui liidu tarbimine ja on alates 2009. aastast märkimisväärselt kasvanud. Samuti väitsid nad, et müüki liidu turul eelistatakse eksporditurgudele ja seepärast suudavad nad vajaduse korral varustada kogu ELi turgu.

(50) Uurimise käigus leiti tõepoolest, et alates 2009. aastast, see tähendab esialgse uurimise uurimisperioodist kuni käesoleva läbivaatamisega seotud uurimisperioodini kasvas liidu tootmisharu tootmisvõimsus üle 20 %. Läbivaatamisega seotud uurimisperioodil oli liidu tootmisharu tootmisvõimsus 476 874 tonni, nagu on näidatud tabelis 5, ning tarbimine oli 339 676 tonni (vt tabel 1). Seega suudab liidu tootmisharu vajaduse korral varustada kogu liidu turgu.

([24]) Laiem vahemik on esitatud tundlike andmete kaitsmiseks.
([25]) Rakendusmääruse (EL) nr 457/2011 põhjendused 62–67.

(51) Kaubanduskoda väitis, et alates 2006. aastast on liidu tootmisharu tootmisvõimsus pidevalt ületanud liidu tarbimist ja seega ei ole muutunud tingimused, mis on seotud liidu tootmisharu suutlikkusega liidu turgu varustada ([26]).

(52) Komisjon lükkas tagasi kaubanduskoja väite ja lähenemisviisi, mille kohaselt liidu tootmisharu kogu vaba tootmisvõimsust alates 2009. aastast arvestatakse muudest asjakohastest teguritest lahus. Nagu on märgitud allpool põhjenduses 57, on tarneolukord liidu turul üldiselt paranenud, arvestades liidu tootmisharu suuremat tootmisvõimsust koos suurema ja õiglasema hinnaga impordiga kolmandatest riikidest.

3.2.2.2.2. Liidu tootmisharu turuosa

(53) Aastatel 2006–2009, see tähendab esialgse uurimise vaatlusperioodil, oli liidu tootmisharu turuosa keskmiselt 80 % ega langenud kordagi alla 74 %. Samamoodi oli see turuosa 1. jaanuarist 2012 kuni 31. märtsini 2016 keskmiselt 77 % (vt rakendusmääruse (EL) 2017/1171 tabel 6), seevastu 2019. aastal, see tähendab aastal, mis lõppes enne käesoleva uurimise vaatlusperioodi algust, oli see 73 % (vt rakendusmääruse (EL) 2023/2653 tabel 7).

(54) Taotluse esitajad osutasid taotluses, et liidu tootmisharu turuosa oli Hiina eksportivate tootjate agressiivse hinnapoliitika tulemusel järsult kahanenud. Liidu tootmisharu turuosa oli tõepoolest pikka aega olnud 73–80 %, nagu on selgitatud eespool põhjenduses 53, ent käesoleva läbivaatamisega seotud uurimisperioodil oli see vaid 48,6 % (vt tabel 6), mis kajastab oluliselt muutunud asjaolusid. Komisjon märkis, et Hiina impordi turuosa seevastu kasvas 6,5 %-lt 2009. aastal 29,2 %-le käesoleva läbivaatamisega seotud uurimisperioodil. Nagu on mainitud allpool põhjenduses 56, kasvas ka muudest kolmandatest riikidest pärit import, mis mõjutas liidu tootmisharu turuosa vähenemist, kuid seda vähemal määral kui Hiina import.

3.2.2.2.3. Import kolmandatest riikidest

(55) Taotluse esitajad märkisid taotluses, et tarnenappuse korral suudab kolmandatest riikidest pärit import täita kõik kasvavast tarbimisest tingitud puudujäägid.

(56) Komisjon märkis, et 2009. aastal oli muudest kolmandatest riikidest kui Hiinast pärit impordi turuosa kokku 6,2 % (vt määruse (EL) nr 1035/2010 tabel 12) ning selle turuosa tase koos liidu tootmisharu 85 % turuosaga asjaomasel ajal oli üks peamine põhjus, miks tollimaksu vorm muudeti kindlasummaliseks tollimaksuks ([27]). Kolmandatest riikidest pärit impordi turuosa on pärast seda märkimisväärselt kasvanud ja oli läbivaatamisega seotud uurimisperioodil 22,3 %, millest nähtub, et kolmandate riikide tootjad on suurendanud oma tootmisvõimsust, mis võib aidata rahuldada nõudlust liidu turul ning tagada ausa ja võrdsetel tingimustel põhineva konkurentsiolukorra.

3.2.2.2.4. Järeldus tarneolukorra kohta

(57) Eespool kirjeldatu põhjal järeldas komisjon, et tarneolukord liidu turul on pärast esialgset uurimist oluliselt muutunud. Kui 2009. aastal oli Hiina ainus oluline impordiallikas ja ajutiste meetmete kehtestamise korral oleks melamiini nappus liidu turul võinud kaasa tuua märkimisväärse hinnatõusu (vt esialgse määruse põhjendus 63), siis läbivaatamisega seotud uurimisperioodil oli olukord arvukate oluliste impordiallikate (mis avaldasid õiglast konkurentsisurvet) ja ka liidu tootmisharu palju suurema tootmisvõimsuse tõttu selgelt teistsugune.

([26]) Dokument t24.001039, punkt 10.
([27]) Vt joonealune märkus nr 25.

3.2.2.3. Kokkuvõte

(58) Käesoleva uurimise käigus tegi komisjon kindlaks, et alates esialgsest uurimisest on muutunud mitu asjaolu, eeskätt seoses liidu tootmisharu tootmiskuluga, aga ka pakkumise poolel. Alates 2021. aastast on tootmiskulud liidus märgatavalt kasvanud, mille tulemusel ei olnud kahju, mida Hiina dumpinguhinnaga import liidu tootmisharule tekitas, enam võimalik tõhusalt vältida 2009. aasta kuludel ja hindadel põhinevate minimaalsete impordihindade ja konkreetse tollimaksuga, mida kohaldatakse kõikide muude äriühingute suhtes. Sellest tulenevalt kandis liidu tootmisharu kahju, nagu on järeldatud põhjenduses 134. Samal ajal oli peamine põhjus, miks esialgse uurimise tulemusel meetmed nende praeguses vormis kehtestati, mure seoses melamiinitarnete piisava kättesaadavusega kasutajatele, ent kasutajate tootmisharu tarnekindlus on alates 2009. aastast märgatavalt paranenud.

3.2.3. *Püsivus*

3.2.3.1. Sissejuhatus

(59) Kooskõlas alusmääruse artikli 11 lõikega 3 analüüsis komisjon ka seda, kas punktis 3.5.2 kirjeldatud muutunud asjaolusid saab põhjendatult pidada püsivaks.

(60) Mitu isikut seadis oma esitatud teabes kahtluse alla selle, et asjaolude muutumist saab pidada püsivaks. Osa kõnealusest teabest esitati enne oluliste faktide avalikustamist. Käesolevas punktis on esitatud ülevaade kõikidest nendest väidetest.

3.2.3.2. Püsivuse hindamine

3.2.3.2.1. Tootmiskulude märkimisväärne kasv

(61) Seoses gaasihindade suure kasvuga väitis kaubanduskoda, et läbivaatamisega seotud uurimisperioodi lõpul olid gaasihinnad varasemate tipptasemetega võrreldes oluliselt langenud. Kaubanduskoja väitel nähtus sellest arengust, et asjaolude mis tahes muutumine, käesoleval juhul gaasihindade järsk kasv, oli oma laadilt üksnes ajutine. Lisaks väitis kaubanduskoda, et maagaasi, see tähendab melamiini tootmisel kasutatava olulise sisendi hinnad olid langenud peaaegu samale tasemele kui see, mida täheldati enne 2021. aasta keskpaika.

(62) Samamoodi tuletas Euroopa puitpaneelitootjate ühendus (EPF) meelde, et peamine tegur, mis melamiinitootjate tootmiskulusid mõjutas, oli maagaasikulu. Alates 2023. aastast on maagaasi hinnad EPFi sõnade kohaselt kiiresti ja märkimisväärselt langenud. EPF märkis, et 2024. aasta jaanuaris jäi maagaasi hetkehindade tase Euroopas vahemikku 28–32 eurot/MWh, samal ajal kui 2018. aastal olid maagaasi keskmised hetkehinnad Euroopas ligikaudu 22–23 eurot/MWh. EPFi väitel jäävad gaasihinnad finantsturgude prognooside kohaselt aastatel 2024–2026 varasemaga väga sarnasele tasemele. EPF väitis, et gaasihinnad naasid varasemale tavapärasele tasemele ja taotluse esitajad olid meetmete praeguse vormi puhul konkurentsivõimelised.

(63) Euroopa laminaatpõrandakattematerjalide tootjate liit (EPLF) esitas gaasihindade muutumise kohta sarnase prognoosi. EPLF lisas, et kui gaasihinnad ootuste kohaselt stabiliseeruvad, siis alanevad sellest tulenevalt inflatsioonimäärad. Kui inflatsioonimäärad alanevad, siis eeldatakse, et keskpangad hakkavad omakorda langetama intressimäärasid. Tänu madalamatele intressimääradele odavnevad hüpoteeklaenud. Selle tagajärjel muutub kinnisvara taskukohasemaks, mille tulemusel võib eeldada ehitussektori, s.o melamiintoodete peamise kasutaja taastumist.

(64) Komisjon ei nõustunud ühegi eespool esitatud väitega. Komisjon leidis, et maagaasihindade alanemine kuni 2020. aastani täheldatud hinnavahemikeni on äärmiselt ebatõenäoline.

(65) Mis puudutab väidet, mida on korratud eespool põhjenduses 62, siis märkis komisjon, et EPFi osutatud gaasihinnad vahemikus 28–32 eurot/MWh 2024. aasta jaanuaris olid siiski palju kõrgemad kui EPFi osutatud gaasihinnad 2019. aastal, mis jäid vahemikku 22–23 eurot. Komisjon märkis, et TTFil oli keskmine gaasihind 2024. aasta esimesel poolel 29,82 eurot/MWh, ([28]) mis on 56 % kõrgem kui TFFi keskmine gaasihind 19,08 eurot/MWh ajavahemikul 2010. aasta aprillist detsembrini (vt käesoleva määruse joonealune märkus nr 16) ja samuti oluliselt kõrgem kui TFFi keskmine gaasihind aastatel 2011–2020. Isegi kui käsitada gaasihindade olukorda läbivaatamisega seotud uurimisperioodil erakorralisena, olid gaasihinnad seega jätkuvalt kõrgemad kui keskmine hind 2020. aastani (k.a).

(66) EPF ei põhjendanud täiendavalt väidetavaid prognoose tõenäoliste gaasihindade kohta kuni 2026. aastani. Peale selle leidis komisjon seoses põhjendustes 61–63 kokkuvõtlikult esitatud väidetega, et geopoliitilise olukorra muutumist arvesse võttes on ebatõenäoline, et gaasihinnad kindlalt stabiliseeruvad 2021. aasta juuni eelsele tasemele. Alates 2021. aastast on enamik liikmesriike, kes hangivad maagaasi torujuhtme kaudu otse Venemaalt, hakanud seda importi vähendama. Venemaa Ukraina vastu suunatud põhjendamatu ja provotseerimata sõjalise agressiooni tagajärjel tugevdasid ja kiirendasid Euroopa Liit ja liikmesriigid meetmeid, mille abil vähendada sõltuvust Venemaa gaasist. Osana nendest meetmetest on kavandatud või ehitamisel vähemalt 17 LNG terminali ([29]). Arvestades LNG terminalide ja kogu tarnetaristu ehitamiseks vajalikke väga olulisi investeeringuid ja liidu võetud kohustust lõpetada sõltuvus Venemaa gaasist, ([30]) on äärmiselt ebatõenäoline, et liit hakkaks uuesti ostma Venemaa torujuhtmegaasi samas mahus ja samade hindadega kui enne 2021. aastat, ning seega kehtivad turul tõenäoliselt ka edaspidi palju kõrgemad hinnad kui need, mida täheldati kuni 2021. aasta esimese pooleni.

(67) Pärast avalikustamist kritiseeris kaubanduskoda asjaolu, et komisjon oli võrdluse eesmärgil tuginenud TFFi gaasihinnale läbivaatamisega seotud uurimisperioodi viimasel päeval (41,86 eurot/MWh) ja keskmisele hinnale läbivaatamisega seotud uurimisperioodil, mis ei olnud kaubanduskoja arvamuse kohaselt tüüpilised, arvestades sel ajavahemikul kehtinud erakorraliselt kõrgeid hindu, sealhulgas 22. augustil 2022 saavutatud tipptaset 339,20 eurot/MWh (vt põhjendused 34 ja 35). Kaubanduskoda lisas, et arvestades maagaasi hindade ja liidu tootmisharu tootmiskulude vahelist korrelatsiooni, on need tootmiskulud juba naasnud või eeldatakse nende peatset naasmist n-ö kriisieelsetele tasemetele.

(68) Komisjon lükkas need väited tagasi. Ta tuletas meelde, et asjaolude kindlakstehtud muutuse püsivuse hindamisel oli ta osutanud ka TFFi keskmistele gaasihindadele 2024. aasta esimesel poolel (vt põhjendus 65), mil hinnad olid varasemate erakorraliste tipptasemetega võrreldes selgelt langenud, kuid stabiliseerusid tasemetel, mis olid märkimisväärselt kõrgemad kui enne 2021. aasta esimest poolt. Samuti märkis komisjon, et 2024. aasta teisel poolel oli keskmine gaasihind TFFil 29,82 eurot/MWh, mis on oluliselt kõrgem TFFi keskmisest gaasihinnast aastatel 2011–2020 (vt põhjendus 65). Selle põhjal ei viita miski sellele, et liidu tootmisharu kantud tootmiskulud eeldatavasti stabiliseeruvad sarnastele tasemetele kui need, mis esinesid meetmete kehtestamisest kuni 2021. aasta esimese pooleni.

(69) Pärast avalikustamist kordas EPF, et 2026. aasta teiseks pooleks prognoositud maagaasi hinnatasemed oleksid sarnased 2023. aasta juulis tegelikult täheldatud gaasihindadega (23–25 eurot/MWh). Need ei oleks väga erinevad 2021. aasta tasemetest. Sellega seoses viitas EPF viimasele, 15. novembri 2024. aasta Euroopa majandusprognoosile ([31]).

(70) Komisjon märkis, et maagaasi hinnad, mida prognoositakse ajavahemikuks 2025. aasta teisest kvartalist kuni 2026. aasta esimese kvartalini, jäid vahemikku 43,5–47,25 eurot/MWh ([32]). Need hinnad on vähemalt 46 % kõrgemad kui TFFi keskmised gaasihinnad 2024. aasta esimesel poolel (vt põhjendus 65).

([28]) Iga kuu esimeste kauplemispäevade keskmised näitajad ajavahemikul 2024. aasta jaanuarist juunini.

([29]) Financial Times, 29. aprill 2024, https://www.ft.com/content/16031b21-cb2f-40c7-a77d-1ac061196264.

([30]) Komisjoni teatis Euroopa Parlamendile, nõukogule, Euroopa Majandus- ja Sotsiaalkomiteele ning Regioonide Komiteele, COM(2022) 360 final, 20. juuli 2022.

([31]) https://economy-finance.ec.europa.eu/document/download/3b537fad-ad74-419f-8b54-d73553ca7f7f_en?filename=AF2024%20PPT_final.pdf.

([32]) https://www.ice.com/products/27996665/Dutch-TTF-Natural-Gas-Futures/data?marketId=5786628&span=1, hindu on kontrollitud 8. jaanuaril 2025.

(71) Eespool kirjeldatu põhjal kinnitas komisjon, et ostu- ja tarnestruktuuride muutusi ning neist tulenevaid kõrgemaid maagaasikulusid liidu tootjatele käsitatakse püsivatena.

(72) Mis puudutab keskkonnanõuete täitmise kulusid, mida liidu tootmisharu peab kandma (vt põhjendus 40), siis ei osuta miski sellele, et kõnealused keskkonnaalastest õigusaktidest tulenevad kohustused lähiajal tühistataks. Tegelikult toob keskkonnakestlikkusele üha suurema tähelepanu pööramine, eelkõige Euroopa rohelise kokkuleppe kaudu, liidu tootjate jaoks tõenäoliselt kaasa veelgi suuremaid tööstusnõuetele vastavuse kulusid. Seda seisukohta kinnitavad prognoosid, mille liidu tootjad on seni kättesaadavaks teinud (vt põhjendus 42). Seepärast eeldatakse, et asjaoludes täheldatud muutus on püsiv.

(73) Pärast avalikustamist soovis kaubanduskoda teada saada väidetavate nõuetele vastavuse kulude suhtelist osatähtsust melamiini ühiku kogu tootmiskuludes, mis oli protsentuaalse kasvu tegeliku tähtsuse hindamisel endiselt äärmiselt oluline küsimus.

(74) Komisjon märkis, et liidu tootmisharu kantavad keskkonnakulud moodustasid melamiini tootmiskuludest väiksema osa kui gaasikulud. See ei muuda aga asjaolu, et täheldatud muutused olid siiski olulised ja püsivad.

(75) Seoses inflatsiooniga (vt põhjendus 46) märkis komisjon, et kuluartiklite (gaasi- ja keskkonnakulude) kasvu püsivus toob paratamatult kaasa väljundtoote, s.o melamiini kõrgemad hinnad. Lisaks soovib liidu tootmisharu pärast võrdsete tingimuste taaskehtestamist kajastada kasvanud kulubaasi oma müügihindades, sest ta ei suuda pikaajaliselt kanda samasugust kahjumit kui 2022. aastal ja läbivaatamisega seotud uurimisperioodil. Seepärast eeldatakse, et esialgses uurimises täheldatud hinnatasemetest kõrgem melamiini hinnatase on püsiv.

(76) Pärast avalikustamist vaidlustas kaubanduskoda asjaolu, et liidu tootmisharu tootmiskulud olid läbivaatamisega seotud uurimisperioodil suuremad kui esialgsel uurimisperioodil ja et kõrgem kulutase on eelduste kohaselt püsiv.

(77) Komisjon osutas vastuväidetele seoses kasvanud gaasikulude püsivusega (vt põhjendus 70), millest tulenevalt on kasvanud kogukulud eelduste kohaselt samaväärselt püsivad, arvestades gaasikulude kaalu melamiini tootmiskuludes.

3.2.3.2.2. Tarneolukord liidu turul

(78) Mis puudutab liidu tootmisharu kasvanud tootmisvõimsust, siis ei ilmnenud uurimise käigus, et liidu tootjatel oleks kavas tootmisvõimsust lähiajal vähendada. Seepärast leitakse, et tootmisvõimsuse üldine kasv on püsiv.

(79) Kaubanduskoda väitis aga, et liidu tootmisharu tootmisvõimsus ega suutlikkus ELi turgu varustada ei ole oluliselt (ega püsivalt) muutunud.

(80) Komisjon selgitas, et liidu tootmisharul on liidu tarbimise rahuldamiseks piisav tootmisvõimsus. Sellega seoses osutas komisjon käesoleva uurimise käigus kogutud andmetele (vt tabelid 1 ja 5). Kuigi tarbimine ei ole kordagi ületanud 427 309 tonni aastas (tarbimine 2021. aastal), siis oli tootmisvõimsus vähemalt 476 874 tonni aastas (läbivaatamisega seotud uurimisperioodil).

(81) Kaubanduskoda lisas, et liidu tootmisharu turuosa vähenemine alla 30 % ajavahemikul 1. juulist 2022 kuni 30. juunini 2023 ei olnud püsiv, sest selle põhjustasid sellised erakorralised asjaolud nagu tootmisprobleemid liidu tootjate tasandil ja samaaegne kasutajate kasvanud nõudlus. Tarnenappuste kompenseerimiseks pidid kasutajad tuginema suuremal määral impordile, mis oli peamiselt pärit Hiinast.

(82) Komisjon märkis, et liidu tootmisharu turuosa märkimisväärne vähenemine oli fakt ja kaubanduskoda ei olnud seda vaidlustanud. Komisjon leidis, et turuosa vähenemine oli suuresti tingitud liidu tootmisharu hindu alla lööva Hiina dumpinguhinnaga impordi erakorralisest kasvust (vt põhjendus 102).

(83) Eespool kirjeldatu põhjal lükati kaubanduskoja märkused tagasi.

(84) Pärast avalikustamist väitis SGE, et kehtivate, kindlasummalise tollimaksu ja minimaalse impordihinna vormis meetmete aluseks olevad asjaolud ei ole oluliselt ega püsivalt muutunud. Seoses melamiiniimpordi kättesaadavusega kolmandatest riikidest märkis SGE, et teatavatel perioodidel olid kolmandate riikide impordi hinnad odavamad kui Hiina impordi hinnad ning et kolmandate riikide tarned ei olnud stabiilsed ega suutnud asendada Hiinast pärit importi.

(85) Komisjon märkis, et üldjoontes järgisid kolmandatest riikidest pärit impordi hinnad asjaomasel perioodil turusuundumusi. Veelgi olulisem on see, et nagu on näidatud tabelis 4, püsis kolmandate riikide impordi turuosa kokku asjaomasel perioodil suhteliselt väikeses vahemikus, 19,2–22,3 %, teiste sõnadega ei kahjustanud selle impordi hinnad liidu tootmisharu turuosa samal määral kui Hiina impordi hinnad (vt tabel 2). Ka vahemikku 19,2–22,3 % jääv turuosa on palju suurem Hiina turuosast kogu asjaomase perioodi jooksul, mida läbivaatamisega seotud meetmete kehtestamiseni viinud uurimises käsitleti, ning seepärast ei nõustunud komisjon SGEga. Komisjon leidis, et kolmandatest riikidest pärit koguimpordi näol oli tegemist stabiilse alternatiivse teguriga, mis tagas tarned liidu turul.

(86) SGE kordas kasutaja KRP 30. oktoobril 2024 esitatud väidet, ([33]) märkides, et Euroopa tootmisvõimsus üksinda ei suudaks nõudlust rahuldada. Samamoodi seadis EPF oma avalikustamise kohta esitatud märkustes kahtluse alla tootmisvõimsuse andmed, mida komisjon oli hinnanud ja mis on esitatud allpool tabelis 5. EPF väitis, et 2023. aasta aprilli lõpus suleti lõplikult BASFi kaks melamiinitehast Ludwigshafenis ([34]). Samuti osutas EPF oma liikmete esitatud turuteabele, mille kohaselt tootsid 2024. aastal melamiini vähendatud võimsuse juures ainult OCI ja LAT Nitrogen. EPFi väitel oli nende kahe tootja täielik tootmisvõimsus kokku 290 000 tonni aastas.

(87) Tundlikuks äriteabeks peetava teabe kaitsmiseks ei saanud komisjon individuaalsete liidu tootjate tootmisvõimsuse andmeid avalikustada. Komisjon kinnitas aga, et tabelis 5 esitatud tootmisvõimsuse andmeid on nõuetekohaselt kontrollitud. Samuti märkis komisjon, et BASFi asjaomaseid tehaseid ei suletud lõplikult, nagu EPF väitis, vaid neid pakuti turul müügiks ([35]). Peale selle ei ole EPFi lähenemisviis, mille kohaselt ei võetud arvesse ajutiselt kasutamata või müügiks pakutavat tootmisvõimsust, kooskõlas komisjoni väljakujunenud praktikaga juhtumite käsitlemisel. Asjaolu, et liidu tootjad vähendasid toodangut, sest nad ei suutnud tulla toime Hiinast pärit ja enneolematult suurtes kogustes liidu turgu hõlvava impordi ebaõiglaste hindadega, ei tohiks segi ajada tootmisvõimsuse lõpliku vähendamisega. Seepärast lükati EPFi väide tagasi. KRP väidet ei olnud täiendavalt põhjendatud ja seepärast lükati ka see tagasi.

3.2.4. *Järeldus*

(88) Eespool kirjeldatu põhjal järeldas komisjon kooskõlas alusmääruse artikli 11 lõikega 3, et punktis 3.2.2 osutatud asjaolud on pärast esialgset uurimist muutunud ja et need muutused on püsivad.

3.3. **Kahju**

3.3.1. *Liidu tootmisharu ja liidu toodangu määratlus*

(89) Taotluses kättesaadava teabe põhjal tootsid samasugust toodet läbivaatamisega seotud uurimisperioodil kolm taotluse esitajat ja veel kaks tootjat. Neid käsitatakse liidu tootmisharuna alusmääruse artikli 4 lõike 1 tähenduses. Need kaks taotluses nimetatud tootjat, keda valimisse ei kaasatud, on BASF AG, Ludwigshafen (Saksamaa) ja S.C. Azomures, Targu Mures (Rumeenia). Huvitatud isikuna registreeris end ainult BASF. Kumbki kahest kõnealusest tootjast ei esitanud uurimise käigus märkusi ega muud teavet.

([33]) t24.009914.
([34]) https://mcgroup.co.uk/news/20230426/melamine-market-challenges-dynamics.html.
([35]) „BASF Sells Ammonia, Methanol and Melamine Plants“ (BASF müüb ammoniaagi-, metanooli- ja melamiinitehased) – ChemistryViews.

(90) Tehti kindlaks, et liidu kogutoodang läbivaatamisega seotud uurimisperioodil oli 175 786 tonni. See näitaja arvutati kolme valimisse kaasatud liidu tootja küsimustikule esitatud vastuste põhjal ja taotluse esitajate makromajanduslikke näitajaid käsitlevale küsimustikule esitatud vastuste põhjal.

(91) Nagu on märgitud põhjenduses 13, moodustas komisjon lõpliku valimi liidu tootjatest, kelle toodang moodustas ligikaudu 83 % samasuguse toote hinnangulisest kogutoodangust liidus. Kolm valimisse kaasatud tootjat on taotluse esitajad.

3.3.2. *Liidu tarbimine*

(92) Komisjon selgitas liidu tarbimise välja järgmise põhjal: a) taotluse esitajate andmed liidu tootmisharu samasuguse toote müügi kohta, mida on osaliselt ristkontrollitud valimisse kaasatud liidu tootjate teatatud müügimahtudega, ning b) vaatlusaluse toote import liitu kõikidest kolmandatest riikidest vastavalt Comexti andmebaasi (Eurostati) andmetele.

(93) Selle põhjal muutus liidu tarbimine järgmiselt.

Tabel 1

Liidu tarbimine (tonnides)

	2020	2021	2022	Läbivaatamisega seotud uurimisperiood
Tarbimine	364 168	427 309	377 704	339 676
Indeks (2020 = 100)	*100*	*117*	*104*	*93*

Allikas: Eurostat.

(94) Läbivaatamisest nähtus, et pärast COVID-19 pandeemia järgset taastumist kasvas liidu tarbimine 2020.–2021. aastal 18 %. Kokkuvõttes vähenes liidu tarbimine läbivaatamisega seotud uurimisperioodil 7 %.

3.3.3. *Import asjaomasest riigist*

3.3.3.1. Asjaomasest riigist pärit impordi maht ja turuosa

(95) Komisjon määras asjaomasest riigist pärit impordi mahu kindlaks Eurostati statistika põhjal. Hiina impordi turuosa kindlakstegemiseks võrreldi liitu suunatud importi tarbimisega, nagu on esitatud tabelis 2.

(96) Hiina RVst pärit import muutus järgmiselt.

Tabel 2

Impordi maht ja turuosa

	2020	2021	2022	Läbivaatamisega seotud uurimisperiood
Hiina RVst pärit impordi maht (tonnides)	1 222	27 270	107 506	99 112
Indeks (2020 = 100)	*100*	*2 232*	*8 800*	*8 113*
Hiina RVst pärit impordi turuosa (%)	0,3	6,4	28,5	29,2
Indeks (2020 = 100)	*100*	*1 902*	*8 484*	*8 698*

Allikas: Eurostat.

(97) Hiinast pärit impordi maht kasvas 2020. aastast kuni läbivaatamisega seotud uurimisperioodini enam kui 80 korda. Isegi kui 2020. aastat ei saa pidada tüüpiliseks COVID-19 pandeemiale järgnenud majanduslanguse tõttu, suurenes Hiinast pärit import 2021. aastast kuni läbivaatamisega seotud uurimisperioodini peaaegu neli korda.

(98) Suhtelises arvestuses (vt indeksid eespool tabelis 2) kasvas Hiinast pärit impordi turuosa veel rohkem kui selle impordi maht, jõudes läbivaatamisega seotud uurimisperioodil peaaegu 30 %ni. 2021. aastaga võrreldes kasvas selle turuosa üle nelja korra.

3.3.3.2. Hiinast pärit impordi hinnad ja hinna allalöömine

3.3.3.2.1. Hinnad

(99) Komisjon tegi Hiinast pärit impordi keskmised hinnad kindlaks Eurostati statistika põhjal.

(100) Hiinast pärit impordi keskmine kaalutud hind muutus järgmiselt.

Tabel 3

Impordihinnad (eurot tonni kohta)

	2020	2021	2022	Läbivaatamisega seotud uurimisperiood
Hiina	958	1 627	1 990	1 361
Indeks (2020 = 100)	*100*	*170*	*208*	*142*

Allikas: Eurostat.

(101) Hiinast pärit melamiini impordi keskmised hinnad tõusid 2020.–2022. aastal 108 %. 2022. aastast kuni läbivaatamisega seotud uurimisperioodini langesid hinnad järsult, 32 % võrra.

3.3.3.2.2. Hinna allalöömine

(102) Komisjon tegi hinna allalöömise kindlaks, võrreldes a) Hiina RVst pärit impordi kaalutud keskmisi statistilisi hindu läbivaatamisega seotud uurimisperioodil, mis tehti kindlaks CIF-hinna alusel ja mida asjakohaselt kohandati tavapärase tollimaksumäära, dumpinguvastase tollimaksu ([36]) ja impordijärgsete kuludega, ning b) kolme liidu tootja kaalutud keskmist müügihinda, mida küsiti sõltumatutelt klientidelt liidu turul. Sel viisil arvutatud hindade allalöömise marginaal oli 8,5 %.

(103) Komisjon uuris ka muud hinnamõju, eelkõige hinna olulise allasurumise esinemist. Komisjon täheldas, et hinna allasurumist esines sel määral, et liidu tootmisharu pidi alates 2022. aastast kuni läbivaatamisega seotud uurimisperioodini langetama oma müügihindu 53 % (vt tabel 7), s.o oluliselt allapoole oma tootmiskuludest, mille tagajärjel oli tema kahjum läbivaatamisega seotud uurimisperioodil 100,1 % (vt tabel 10).

3.3.4. *Kolmandatest riikidest pärit impordi maht ja hinnad*

(104) Komisjon kasutas kolmandatest riikidest pärit impordi mahu ja hindade kindlakstegemiseks sama metoodikat nagu Hiina RV puhul (vt punkt 3.3.3.1).

([36]) Seoses lisatud dumpinguvastase tollimaksuga hõlmasid meetmed läbivaatamisega seotud uurimisperioodil kolme eksportiva tootja puhul minimaalseid impordihindu ja kõikide muude eksportivate tootjate puhul kindlaksmääratud konkreetset tollimaksu. Nende kolme isiku impordi suhtes, kellele oli kehtestatud minimaalne impordihind, ei kohaldatud dumpinguvastast tollimaksu, kui impordihind oli miinimumhinnast kõrgem, samas kui nende isikute minimaalsest impordihinnast madalama hinnaga toimunud impordi suhtes kohaldatav dumpinguvastane tollimaks oli erinev, sõltuvalt arvel esitatud netoväärtusest enne importi. Importisid ka teised eksportivad tootjad ning nende impordi suhtes kohaldati konkreetset jääktollimaksu 415 eurot tonni kohta. Sellist erinevat olukorda arvesse võttes tehti lisatud dumpinguvastase tollimaksu summa kindlaks melamiini importi käsitlevate andmete põhjal, mille liikmesriigid esitasid kooskõlas alusmääruse artikli 14 lõikega 6, sest need andmekogumid sisaldasid makstud summasid.

(105) Kolmandatest riikidest pärit impordi maht muutus asjaomasel perioodil järgmiselt.

Tabel 4

Import kolmandatest riikidest

Riik		2020	2021	2022	Läbivaatamisega seotud uurimisperiood
Katar	Impordimaht (tonnides)	26 256	35 622	37 809	40 360
	Indeks (2020 = 100)	*100*	*136*	*144*	*154*
	Turuosa (%)	7,2	8,3	10,0	11,9
	Indeks (2020 = 100)	*100*	*115*	*139*	*165*
	Keskmine hind (eurot/tonn)	824	1 548	2 459	1 644
	Indeks (2020 = 100)	100	188	298	200
Trinidad ja Tobago	Impordimaht (tonnides)	8 370	14 112	11 400	16 320
	Indeks (2020 = 100)	*100*	*169*	*136*	*195*
	Turuosa (%)	2,3	3,3	3,0	4,8
	Indeks (2020 = 100)	*100*	*144*	*131*	*209*
	Keskmine hind (eurot/tonn)	850	1 572	2 504	1 379
	Indeks (2019 = 100)	100	185	295	162
India	Impordimaht (tonnides)	2 122	5 520	12 848	9 768
	Indeks (2020 = 100)	*100*	*260*	*605*	*460*
	Turuosa (%)	0,6	1,3	3,4	2,9
	Indeks (2020 = 100)	*100*	*222*	*584*	*493*
	Keskmine hind (eurot/tonn)	677	1 446	2 219	1 450
	Indeks (2020 = 100)	*100*	*214*	*328*	*214*

Riik		2020	2021	2022	Läbivaatamisega seotud uurimisperiood
Muud kolmandad riigid	Impordimaht (tonnides)	35 311	26 652	15 110	9 180
	Indeks (2020 = 100)	*100*	*75*	*43*	*26*
	Turuosa (%)	9,7	6,2	4,0	2,7
	Indeks (2020 = 100)	*100*	*64*	*41*	*28*
	Keskmine hind (eurot/tonn)	800	1 570	2 262	1 502
	Indeks (2020 = 100)	*100*	*196*	*283*	*188*
Koguimport (v.a Hiina)	Impordimaht (tonnides)	72 059	81 907	77 167	75 629
	Indeks (2020 = 100)	*100*	*114*	*107*	*105*
	Turuosa (%)	19,8	19,2	20,4	22,3
	Indeks (2020 = 100)	*100*	*97*	*103*	*113*
	Keskmine hind (eurot/tonn)	835	1 557	2 387	1 544
	Indeks (2020 = 100)	100	186	286	185

Allikas: Eurostat.

(106) Kõige olulisemad impordiallikad väljaspool Hiinat olid teiste seas Katar, Trinidad ja Tobago ning India. Asjaomasel perioodil kasvas import kõikidest nimetatud riikidest, suurenedes vähemalt 54 % (Katar) ja kuni 360 % (India). India alustas aga 2020. aastal palju madalamalt tasemelt kui ülejäänud kaks riiki. Kõikidest kolmandatest riikidest (v.a Hiina) pärit koguimpordi turuosa suurenes asjaomasel perioodil vaid 5 %.

(107) Läbivaatamisega seotud uurimisperioodil olid kolmest peamisest impordiallikast (v.a Hiina) pärit impordi keskmised hinnad Hiina RVst pärit impordi keskmistest hindadest kõrgemad. Üksnes Trinidadist ja Tobagost pärit impordi hinnad olid Hiinast pärit impordi hindadega suhteliselt sarnased, kuid neist siiski kõrgemad (vastavalt 1 379 eurot tonni kohta ja 1 361 eurot tonni kohta). Trinidadist ja Tobagost pärit impordi maht moodustas aga läbivaatamisega seotud uurimisperioodil alla 20 % Hiinast pärit impordi mahust.

(108) Kolmandate riikide turuosa 2,5 protsendipunktine kasv asjaomasel perioodil on Hiina impordi turuosa 28,9 protsendipunktise kasvuga võrreldes ilmselgelt ebaoluline. Kolmandate riikide impordi keskmine hind oli läbivaatamisega seotud uurimisperioodil märkimisväärselt kõrgem nii liidu tootmisharu müügihinnast (vt tabel 7) kui ka Hiinast pärit impordi keskmisest hinnast (vt tabel 3).

3.3.5. *Liidu tootmisharu majanduslik olukord*

3.3.5.1. Üldised tähelepanekud

(109) Kahju olemasolu hindamiseks eristas komisjon makro- ja mikromajanduslikke kahjunäitajaid. Komisjon hindas makromajanduslikke näitajaid taotluse esitajatelt küsimustikule saadud vastustes sisalduvate andmete ja teabe põhjal, mida ta võrdles nõuetekohaselt taotluses esitatud teabe ja valimisse kaasatud liidu tootjate vastustega küsimustikule ning Eurostati statistikaga. Komisjon hindas mikromajanduslikke näitajaid andmete põhjal, mille valimisse kaasatud liidu tootjad esitasid küsimustiku vastustes.

(110) Käesoleval juhul on makromajanduslikud näitajad toodang, tootmisvõimsus, tootmisvõimsuse rakendamine, müügimaht, turuosa, majanduskasv, tööjõud ja tootlikkus.

(111) Mikromajanduslikud näitajad on ühiku keskmised müügihinnad, ühikukulu, tööjõukulu, laovarud, kasumlikkus, rahavoog, investeeringud, investeeringutasuvus ja kapitali kaasamise võime.

3.3.5.2. Tootmine, tootmisvõimsus ja tootmisvõimsuse rakendamine

(112) Liidu kogutoodang, tootmisvõimsus ja tootmisvõimsuse rakendamine muutusid asjaomasel perioodil järgmiselt.

Tabel 5

Toodang, tootmisvõimsus ja tootmisvõimsuse rakendamine

	2020	2021	2022	Läbivaatamisega seotud uurimisperiood
Tootmismaht (tonnides)	401 780	396 575	268 034	175 786
Indeks (2020 = 100)	*100*	*99*	*67*	*44*
Tootmisvõimsus (tonnides)	480 578	477 621	477 379	476 874
Indeks (2020 = 100)	*100*	*99*	*99*	*99*
Tootmisvõimsuse rakendamine (%)	83,6	83,0	56,1	36,9
Indeks (2020 = 100)	*100*	*99*	*67*	*44*

Allikas: taotluse esitajad.

(113) Liidu tootmisharu toodang vähenes asjaomasel perioodil 56 %. Liidu tootmisharu tootmisvõimsus püsis asjaomasel perioodil peaaegu stabiilne, vähenedes minimaalselt (1 %). Selle tagajärjel vähenes tootmisvõimsuse rakendamine 56 %.

3.3.5.3. Müügimaht ja turuosa

(114) Liidu tootmisharu müügimaht ja turuosa muutusid asjaomasel perioodil järgmiselt.

Tabel 6

Müügimaht ja turuosa

	2020	2021	2022	Läbivaatamisega seotud uurimisperiood
Müügi kogumaht liidu turul sõltumatutele klientidele	290 888	318 133	193 031	164 935
Indeks (2020 = 100)	*100*	*109*	*66*	*57*
Turuosa (%)	79,9	74,5	51,1	48,6
Indeks (2020 = 100)	*100*	*93*	*64*	*61*

Allikas: Eurostat, taotluse esitajad.

(115) Liidu tootmisharu müügimaht sõltumatutele klientidele kasvas 2020.–2021. aastal 9 %, kuid vähenes 2021. aastast kuni läbivaatamisega seotud uurimisperioodini 52 protsendipunkti, s.o 2020. aasta tasemest 43 % madalamale.

(116) Sama suundumust järgides vähenes liidu tootmisharu turuosa 79,9 %-lt 48,6 %-le.

3.3.5.4. Kasv

(117) Asjaomasel perioodil vähenes liidu tarbimine 7 % (vt tabel 1) ning liidu tootmisharu müügimaht sõltumatutele klientidele liidus vähenes 43 % (vt tabel 6). Sellest tulenevalt vähenes liidu tootmisharu turuosa (vt tabel 6) Hiina impordiga võrreldes (vt tabel 2) märkimisväärselt.

3.3.5.5. Hinnad ja neid mõjutavad tegurid

(118) Liidu tootjate kaalutud keskmised ühiku müügihinnad sõltumatutele klientidele liidus ja ühiku tootmiskulud muutusid asjaomasel perioodil järgmiselt.

Tabel 7

Müügihinnad liidus ja tootmiskulud

	2020	2021	2022	Läbivaatamisega seotud uurimisperiood
Kaalutud keskmine ühiku müügihind liidus (eurot/tonn)	928	1 863	3 196	1 498
Indeks (2020 = 100)	*100*	*201*	*344*	*161*
Ühiku tootmiskulu (eurot/tonn)	906	1 611	3 173	3 069
Indeks (2020 = 100)	*100*	*178*	*350*	*339*

Allikas: valimisse kaasatud liidu tootjad.

(119) Ühiku tootmiskulu kasvas eksponentsiaalselt, jõudes tasemele, mis oli 2022. aastal 250 % ja läbivaatamisega seotud uurimisperioodil endiselt 239 % kõrgem kui 2020. aastal registreeritud tase. See tootmiskulude järsk kasv tulenes peamiselt gaasihindade äärmiselt suurest tõusust alates 2021. aastast.

(120) Müügihinnad järgisid sarnast suundumust kuni 2022. aastani, mil need jõudsid 2020. aasta tasemest 244 % kõrgemale. Läbivaatamisega seotud uurimisperioodil langesid müügihinnad 2022. aastaga võrreldes enam kui poole võrra. 23. augustil 2024 esitatud teabes ([37]) rõhutasid taotluse esitajad, et erinevalt oluliselt kasvanud kulubaasist läbivaatamisega seotud uurimisperioodil oli liidu tootmisharu müügimaht vähenenud jätkusuutmatule tasemele.

3.3.5.6. Tööhõive ja tootlikkus

(121) Tööhõive, tootlikkus ja liidu tootjate keskmine tööjõukulu muutusid asjaomasel perioodil järgmiselt.

Tabel 8

Tööhõive ja tootlikkus

	2020	2021	2022	Läbivaatamisega seotud uurimisperiood
Töötajate arv	632	642	613	582
Indeks (2020 = 100)	*100*	*102*	*97*	*92*
Tööjõu tootlikkus (tonnides töötaja kohta)	524	508	347	231
Indeks (2020 = 100)	*100*	*97*	*66*	*44*
Keskmine tööjõukulu töötaja kohta	73 491	77 431	86 835	90 642
Indeks (2020 = 100)	*100*	*105*	*118*	*123*

Allikas: taotluse esitajad, valimisse kaasatud liidu tootjad.

(122) Töötajate arv vähenes 2021. aastast kuni läbivaatamisega seotud uurimisperioodini üle 9 %, sest liidu tootmisharu hakkas kehvades turutingimustes tööjõudu vähendama.

(123) Tööjõu tootlikkus vähenes asjaomasel perioodil 56 % võrra, järgides toodangu järsku vähenemist (vt tabel 5).

(124) Keskmine tööjõukulu kasvas asjaomasel perioodil 23 %, sest palku kohandati vastavalt inflatsioonile ja varasemale kasvule.

3.3.5.7. Varud

(125) Liidu tootjate laovarud muutusid asjaomasel perioodil järgmiselt.

Tabel 9

Laovarud

	2020	2021	2022	Läbivaatamisega seotud uurimisperiood
Lõppvarud	12 151	5 372	32 163	13 336
Indeks (2020 = 100)	*100*	*44*	*265*	*110*
Lõppvarud protsendina toodangust	3,1	1,4	15,1	9,9
Indeks (2020 = 100)	*100*	*45*	*488*	*320*

Allikas: valimisse kaasatud liidu tootjad.

([37]) t24.007253.

(126) Laovarude tasemed olid asjaomasel perioodil väga erinevad. 2021. aastal oli nende tase 2020. aasta tasemest 56 % madalam. 2022. aastal oli nende tase 2020. aasta tasemest 165 % kõrgem. Lõppvarud protsendina toodangust kasvasid 2020.–2022. aastal peaaegu viis korda ja 2020. aastast kuni läbivaatamisega seotud uurimisperioodini üle kolme korra. See näitab täiendavalt, et Hiinast pärit impordi märkimisväärse suurenemise tõttu oli liidu tootmisharul asjaomase perioodi lõpu poole üha keerulisem oma toodangut müüa.

3.3.5.8. Kasumlikkus, rahavoog, investeeringud, investeeringutasuvus ja kapitali kaasamise võime

(127) Liidu tootjate kasumlikkus, rahavoog, investeeringud ja investeeringutasuvus muutusid asjaomasel perioodil järgmiselt.

Tabel 10

Kasumlikkus, rahavoog, investeeringud ja investeeringutasuvus

	2020	2021	2022	Läbivaatamisega seotud uurimisperiood
Müügi kasumlikkus liidus sõltumatutele klientidele (%)	– 4,1	12,3	– 5,6	– 100,1
Indeks (2020 = 100)	*– 100*	*298*	*– 136*	*– 2 427*
Rahavoog	12 158 042	95 868 270	– 10 678 921	– 118 092 691
Indeks (2020 = 100)	*100*	*789*	*– 88*	*– 971*
Investeeringud	25 704 881	32 880 347	46 905 512	75 538 271
Indeks (2020 = 100)	*100*	*128*	*182*	*294*
Investeeringutasuvus	– 10,2 %	46,2 %	– 7,4 %	– 94,6 %
Indeks (2020 = 100)	*– 100*	*455*	*– 73*	*– 930*

Allikas: valimisse kaasatud liidu tootjad.

(128) Komisjon tegi valimisse kaasatud liidu tootjate kasumi kindlaks, väljendades liidus sõltumatutele klientidele toimunud melamiini müügi maksueelset puhaskasumit protsendina selle aluseks olnud müügi käibest. Liidu tootmisharu teenis kasumit ainult 2021. aastal (12,3 %). 2020. ja 2022. aastal oli aluseks olev müük kahjumlik, vastavalt – 4,1 % ja – 5,6 %. Läbivaatamisega seotud uurimisperioodil oli kahjum – 100,1 %.

(129) Netorahavoog näitab Euroopa Liidu tootjate suutlikkust oma tegevust ise rahastada. Rahavoog muutus 2021. aastal positiivselt. 2022. aastal ja läbivaatamisega seotud uurimisperioodil oli liidu tootmisharu rahavoog negatiivne, järgides kasumlikkuse negatiivset suundumust.

(130) Liidu tootmisharu investeeringute tase tõusis asjaomasel perioodil 194 % võrra. Uurimise tulemuste põhjal olid investeeringud peaaegu eranditult seotud täielikult amortiseerunud ja kulunud vara asendamisega. Nende investeeringute koondumine läbivaatamisega seotud uurimisperioodile oli üsna juhuslik. Peale selle olid investeeringud osakaaluna muudest näitajatest, nagu müügi koguväärtusest, suhteliselt väikesed. Seepärast ei pea komisjon seda näitajat käesoleval konkreetsel juhul eriti tähtsaks.

(131) Investeeringutasuvus on protsendina väljendatud kasum investeeringute arvestuslikust netoväärtusest ja see järgis sama suundumust kui analüüsitud kasumlikkuse määrad.

3.3.5.9. Järeldus liidu tootmisharu olukorra kohta

(132) Üha suurenevate tootmiskulude ja kasvava hinnavolatiilsuse kontekstis kaotas liidu tootmisharu Hiina RV-le asjaomasel perioodil suuri turuosi. Hiina impordi maht kasvas eksponentsiaalselt ja sisenes liidu turule hindade juures, mis lõid märkimisväärselt alla liidu tootmisharu hindu. Sellise surve tingimustes ei suutnud liidu tootmisharu kasvavaid tootmiskulusid oma müügihindadesse üle kanda ning kandis seetõttu suurt enneolematul ja jätkusuutmatul tasemel kahju.

(133) Asjaomasel perioodil olid põhimõtteliselt kõikide kahjunäitajate, nagu toodangu, tootmisvõimsuse rakendamise määrade, müügimahu, ühiku müügihindade, turuosa, kasumlikkuse ja rahavoo suundumused järsult negatiivsed.

(134) Eespool kirjeldatu põhjal järeldas komisjon, et liidu tootmisharu kandis asjaomasel perioodil olulist kahju alusmääruse artikli 3 lõike 1 tähenduses.

3.3.6. *Põhjuslik seos*

(135) Olles järeldanud, et liidu tootmisharu kandis olulist kahju, ning osutades põhjendusele 27, uuris komisjon, kas kohaldatav minimaalne impordihind ja kindlasummaline tollimaks tekitasid liidu tootmisharule olulist ja püsivat kahju.

(136) Esimese sammuna tuletas komisjon meelde, et minimaalne impordihind on üles ehitatud nii, et kui hinnatase tõuseb kindlalt üle minimaalse impordihinna, siis võivad eksportivad tootjad eksportida asjaomast toodet praktiliselt piiramatutes kogustes, ilma et liit neile dumpinguvastaseid tollimakse kehtestaks. Selline stsenaarium realiseerus 2022. aastal ja läbivaatamisega seotud uurimisperioodil, mil turuhinnad jõudsid selliste tasemeteni (vt tabel 2 ning põhjendused 97 ja 98).

(137) Teise sammuna tegi komisjon kindlaks, et Hiinast pärit import tekitas liidu tootmisharule olulist kahju. See import kasvas eksponentsiaalselt, s.o asjaomasel perioodil 8013 % (vt tabel 2), mille tagajärjel suurenes märkimisväärselt selle turuosa (0,3 %-lt 2020. aastal 29,2 %-le läbivaatamisega seotud uurimisperioodil) liidu tootmisharu arvelt, mille turuosa vähenes samal ajavahemikul 79,9 %-lt 48,6 %-le. Peale selle langesid Hiinast pärit impordi hinnad (alates 2022. aastast kuni läbivaatamisega seotud uurimisperioodini, vt tabel 3) ja lõid hindu alla (vt põhjendus 102), põhjustades liidu tootmisharule olulist kahju. Samuti avaldasid need liidu tootmisharu hindadele suurt hinnasurvet. Alates 2021. aastas on selle impordi hinnad tõepoolest olnud oluliselt madalamad liidu tootmisharu hindadest, ja veelgi olulisemana on need alates 2022. aastast olnud madalamad liidu tootmisharu tootmiskulust. Täheldatud hinna allasurumise tõttu ei suutnud liidu tootmisharu tõsta läbivaatamisega seotud uurimisperioodil oma hindu kooskõlas kulude kasvuga, mille tulemus oli märkimisväärne kahjum. Kõnealuse kahju tekkimisele aitasid kaasa ka muud tegurid, nagu gaasihinnad, mis olid peamine põhjus, mille tõttu tootmiskulud kasvasid müügihinnast suuremaks (2022. aasta ja läbivaatamisega seotud uurimisperioodi andmed on esitatud tabelis 7), kuid need ei nõrgendanud kindlakstehtud põhjuslikku seost. Kolmandate riikide koguimpordi turuosa kasvas asjaomasel perioodil 13 % (vt tabel 4), mis on ebaoluline, arvestades Hiina impordi enam kui kaheksakümnekordset kasvu samal ajavahemikul (vt tabel 2). Samamoodi oli kolmandate riikide koguimpordi hind tonni kohta läbivaatamisega seotud uurimisperioodil Hiina impordi hinnast keskmiselt 200 eurot kõrgem. Sellest tulenevalt ei nõrgendanud kolmandatest riikidest pärit import Hiinast pärit impordi ja liidu tootmisharu kantud olulise kahju vahel kindlaks tehtud põhjuslikku seost.

(138) Pärast avalikustamist väitis kaubanduskoda, et peamine põhjus, miks liidu tootjad ei suutnud oma hindu tootmiskulude katmiseks ja kasumlikkuse säilitamiseks kõrgemale tõsta, ei olnud mitte Hiina import, vaid 2022. aasta teisel poolel ja 2023. aastal ELi siseturul valitsenud erakorralised tingimused.

(139) Komisjon lükkas selle väite tagasi. Uurimisest nähtus, et liidu tootmisharu suutis hindu kooskõlas kasvavate tootmiskuludega tõsta 2021. aastal ja teataval määral veel ka 2022. aastal, mil turule siseneva Hiina impordi hinnad olid 1 627 ja 1 990 eurot tonni kohta. Liidu tootmisharu ei suutnud enam müüa hindade juures, mis oleksid kulusid katnud, alles läbivaatamisega seotud uurimisperioodil, mil impordihinnad langesid 1 361 eurole tonni kohta. See näitas selgelt, et meetmed ei saavutanud kavandatud mõju, sest liidu tootmisharule tekitatud kahju peamine põhjus oli odava hinnaga ja suuremas mahus Hiina import.

(140) Sellest tulenevalt järeldas komisjon, et põhimõtteliselt võimaldas minimaalse impordihinna ülesehitus Hiina tootjatel suurendada oma madalamate hindadega ekspordi mahtu, mis omakorda tekitas liidu tootmisharule olulist kahju.

3.4. **Sõltumatute importijate ja kasutajate huvid**

(141) Kõiki teadaolevaid sõltumatuid importijaid ja kasutajaid teavitati läbivaatamise algatamisest.

(142) Komisjonile esitas küsimustikuvastused üks sõltumatu importija, kuid see isik keeldus esitamast oma vastuse mittekonfidentsiaalset versiooni. Seepärast ei olnud võimalik esitatud teavet analüüsida.

(143) Küsimustikule esitasid vastuse kolm kasutajat ja Unilini kontsern (kuhu kuulub kaks kasutajat). Kõnealused kolm kasutajat ei esitanud oma küsimustikuvastuste mõtestatud avalikke versioone ja seepärast ei olnud võimalik nende esitatud teavet analüüsida. Kogu uurimise käigus tegi pidevalt koostööd ainult Unilini kontsern, kes muu hulgas võimaldas teha kohapealse kontrolli oma valdustesse (nagu on selgitatud eespool põhjenduses 18).

(144) Unilini kontsern väitis aga, et tal ei olnud võimalik esitada oma teabe täielikku mittekonfidentsiaalset versiooni, sest konkurentsiga seotud põhjustel ei soovinud ta teatavat teavet laiemale üldsusele avalikustada. Seega tugines Unilini kontsern alusmääruse artikli 19 lõike 2 alusel „erandlikele asjaoludele“. Komisjon võttis Unilini kontserni väite teadmiseks. Esitatud teabe põhjal sai komisjon kindlaks teha üksnes selle, et nii Unilini kontserni ostud liidu tootmisharult kui ka tema import Hiinast ei olnud kasutajate sektori kui terviku puhul tüüpilised ning et meetmete vormi muutmine ei tekitaks asjaomasele isikule ülemäärast kahju.

(145) Pärast avalikustamist väljendas EPF muret seoses komisjoni hinnanguga kasutajate huvide kohta, kuna komisjon tundus tuginevat üksnes kahele Unilini kontserni esitatud küsimustikuvastusele. EPF lisas, et melamiini kasvavad kulud 2022. aasta novembrist kuni 2023. aasta novembrini tõid kaasa äärmiselt suure kasvu toorpaneelide ja kattekihiga paneelide vahelises hinnaerinevuses – see suurenes 30–50 %-lt keskmiselt 60–124 %-le.

(146) Komisjon selgitas, et ta saab oma hindamises tugineda üksnes kontrollitavatele andmetele, mille on esitanud koostööd tegevad huvitatud isikud. Läbivaatamise algatamise ajal võeti ühendust ligikaudu 80 kasutajaga, keda läbivaatamisest teavitati. Lõppkokkuvõttes oli Unilini kontserni esitatud andmete näol tegemist ainsa komisjonile kättesaadava kasutajate esitatud kontrollitud teabega. Komisjon ei laiendanud Unilini puhul tehtud järeldust kõikidele kasutajatele, kuid kuna teised kasutajad koostööd ei teinud, siis ei olnud tema käsutuses muud kättesaadavat teavet, mida oleks olnud võimalik analüüsida.

(147) Peale selle peetakse EPFi meetodit, mille kohaselt tuletatakse melamiini sisendite kulud väljundtoodete hinnaerinevustest, ekslikuks. Hinnaerinevustel võib olla mitu muud põhjust, nagu klientide suhtumine jne, mitte tingimata ja mitte üksnes ühe kuluelemendi kasv.

(148) Pärast menetluse algatamist väitis EPF, et Euroopa puidutööstuse käive on üle 500 miljardi euro aastas ja sektor on loonud liidus 4 miljonit otsest töökohta. Puitpaneelitööstusel, mis moodustab 9 % sellest käibest, on oluline roll, sest see annab lisaväärtust raie ja puidu töötlemise kõrvalsaadustele, pakkudes mööbli- ja ehitussektorile kvaliteetseid ja taskukohaseid kergtooteid. Sellest tulenevalt mõjutaks meetmete vormi mis tahes muutmine negatiivselt mitu korda rohkem töötajaid (ELi puitpaneelide tootjate ja nende järgneva etapi kasutajate väärtusahela töötajad) kui tooks kasu liidu melamiinitootjate töötajatele.

(149) Komisjon leidis, et EPF ei tõendanud, kui suur osa väidetavast aastakäibest on seotud melamiini sisaldavate toodete müügiga, kui oluline on melamiini kulu nendes toodetes ega kui palju töökohti on seotud selliste toodete tootmise ja müügiga. Kuna meetme vormi muutmise mõju ei olnud võimalik kindlaks teha, lükkas komisjon selle väite tagasi.

(150) Pärast avalikustamist arvutas EPF, et melamiini kasutamisega on seotud ligikaudu 650 000 töökohta puitpaneelitööstuses ja seotud sektorites kogu tarneahela lõikes, ning väitis, et kõik need töökohad oleksid meetmete vormi muutmise korral tõsiselt ohustatud. Komisjon lükkas selle väite tagasi, sest EPF ei põhjendanud, miks erinevalt kindlasummalisest tollimaksust ja minimaalsest impordihinnast kahjustaks neid majandussektoreid väärtuseline tollimaks ühest konkreetsest riigist pärit ühele toorainele.

(151) EPLF väitis, et Hiina eksportivatel tootjatel, kelle suhtes kehtib kindlasummaline tollimaks 415 eurot tonni kohta, ei olnud võimalik liitu eksportida, sest see tollimaks oli oma olemuselt takistav, ning et nende kolme Hiina tootja kogu tootmisvõimsus, kelle suhtes kehtis minimaalne impordihind, ei ületanud 300 000 tonni, mis ei ole Euroopa turu varustamiseks piisav. Lisaks väitis EPLF, et liidu kasutajad ei saa tugineda üksnes Euroopa melamiinitootmisele, eriti siis, kui turg taastub.

(152) Komisjon lükkas EPLFi kõnealused väited tagasi. Tarbimine ei ületanud kordagi ligikaudu 430 000 tonni aastas. Näiteks 2021. aastal oli see 427 185 tonni. Liidu tootmisharu, mille tootmisvõimsus on üle 476 000 tonni (nagu täheldati läbivaatamisega seotud uurimisperioodil, vt tabel 5), suudaks selle tarbimise kindlasti üksinda rahuldada.

(153) EPLF lisas, et Türgi pakub tema liikmetele üha suuremat konkurentsi, sest Türgi laminaaditootjad suutsid melamiini jätkuvalt Hiinast importida, ilma et nad oleksid tasunud dumpinguvastaseid tollimakse, millest tulenevalt olid nende kantud kulud liidu laminaaditootjate omadest väiksemad.

(154) EPLF ei esitanud mingeid tõendeid, mis oleksid toetanud väidet Türgi tootjate suurema konkurentsi kohta. Lisaks ei osutanud miski sellele, et meetmete vormi muutmine kahjustaks ülemäära kasutajaid üldiselt (vt ka põhjendus 144). Seepärast lükkas komisjon selle väite tagasi.

(155) SGE väitis, et kui dumpinguvastase meetme vorm muudetakse väärtuseliseks tollimaksuks, siis sellest tulenevad tollimaksumäärad suurendavad oluliselt vaatlusaluse toote Hiinast importimise kulusid. Veelgi halvem oleks see, et kõnealused kõrged määrad muudaksid Hiina eksportijad konkurentsivõimetuks, mis võiks sundida neid liidu turult lahkuma. See jätaks liidu importijatele ja kasutajatele piiratud hankimisvalikud, milleks oleksid peamiselt taotluse esitajad, mille tagajärjel oleks ELi turul vähem konkurentsi. See viiks tarneahela tasakaalust välja ja tõenäoliselt tõuseksid melamiini ostuhinnad märgatavalt.

(156) Komisjon lükkas selle väite tagasi. Komisjon tunnistas, et melamiini turuhinnad tõenäoliselt tõuseksid, sest läbivaatamisega seotud uurimisperioodil täheldatud hinnad ei olnud liidu tootmisharu jaoks jätkusuutlikud ning minimaalse impordihinna ja kindlasummalise tollimaksu vormis meetmed ei taganud liidu tootmisharule piisavat kaitset eksportivate tootjate ebaausate kaubandustavade eest, millega liidu tootmisharu müügihindu oluliselt alla suruti (vt tabel 7). Komisjon leidis aga ka seda, et sõltuvalt kindlakstehtud dumpingu tasemest vahemikku 12–65,2 % jääva väärtuselise tollimaksu kehtestamise korral suudavad kasutajad üldiselt osta Hiina melamiini tollimakse sisaldavate hindadega, mis kujunevad võrdsetel tingimustel liidu tootjate müügihinnaga. Peale selle saavad kasutajad hankida melamiini ka muudest liiduvälistest riikidest, nagu nad tegid seda asjaomasel perioodil (vt tabel 4).

(157) Pärast avalikustamist juhtis EPF tähelepanu piiratud tootmisvõimsusele Hiinas. EPFi väitel saavutas Hiina eksport liitu tipptaseme 2022. aastal, mis tähendab seda, et tõenäoliselt see üle kõnealusel aastal täheldatud koguse ei kasva.

(158) Komisjon märkis, et EPF ei esitanud Hiina tegeliku ja vaba tootmisvõimsuse kohta põhjendatud andmeid. Igal juhul kahjustas juba 2022. aastal ja läbivaatamisega seotud uurimisperioodil liitu suunatud Hiina ekspordi kogus liidu tootmisharu tugevalt, mida kõige paremini illustreerivad tabelis 10 esitatud kasumlikkust käsitlevad andmed.

(159) Pärast avalikustamist esitas komisjonile märkusi ka melamiini kasutaja KRP, kes registreeris end huvitatud isikuna, kuid ei esitanud vastust küsimustikule.

(160) KRP väitis, et minimaalse impordihinnaga tagatakse aus konkurents, kehtestades hinnapõranda. See võimaldas liidu tootjatel teenida kasumit, tagades samal ajal kasutajatele stabiilsete ja taskukohaste tarnete kättesaadavuse. Seega oli minimaalse impordihinna säilitamine KRP väitel liidu huvides. Lisaks väitis KRP, et kui praegune meede asendatakse väärtuselise tollimaksuga, siis oleksid tema melamiinikulud palju suuremad, mille tulemusel kasvaksid märkimisväärselt tootmiskulud. See vähendaks tema konkurentsivõimet mitte üksnes omamaisel turul, vaid ka rahvusvahelistel turgudel, seades ohtu tema äritegevuse.

(161) KRP ei põhjendanud kumbagi esitatud väidet ja seepärast lükati mõlemad väited tagasi.

(162) Kuna kasutajad ja kasutajate liidud rohkem koostööd ei teinud, siis järeldas komisjon, et meetme vormi muutmine ei tekitaks kasutajatele ülemäärast kahju.

(163) Seepärast järeldas komisjon, et miski ei viidanud sellele, et meetmete vormi kavandatud muutmine avaldaks kasutajatele ja/või importijatele kahjulikku mõju, mis kaaluks üles meetmete positiivse mõju.

3.5. **Järeldus liidu huvide kohta**

(164) Eespool kirjeldatu põhjal järeldas komisjon, et puuduvad kaalukad põhjused, mille tõttu ei oleks Hiinast pärit melamiini impordi suhtes kehtestatud meetmete vormi muutmine liidu huvides.

(165) Nagu on järeldatud põhjenduses 134, kandis liidu tootmisharu läbivaatamisega seotud uurimisperioodil olulist kahju. Sellest tulenevalt ei ole meetmete praegune vorm enam piisav, et kaitsta liidu tootmisharu Hiina impordi eest, mis sisenes liidu turule enneolematult suures mahus ja hinda allalöövate hindadega.

4. **DUMPINGUVASTASED MEETMED**

4.1. **Kahju ja muutunud asjaolude vaheline seos**

(166) Võttes arvesse hinnatud muutusi asjaoludes, ei suuda meetmed oma praeguses vormis, mis üle 80 % läbivaatamisega seotud uurimisperioodil Hiinast pärit koguimpordi puhul seisnes tollimaksus, mis põhines minimaalsel impordihinnal 1 153 eurot tonni eest (see tähendab, tollimaksu ei nõutud), ning ülejäänud impordi puhul kindlasummalises tollimaksus 415 eurot tonni kohta, enam korvata kindlakstehtud olulist kahju, mida Hiina import liidu tootmisharule tekitab. Eelkõige ei suuda minimaalne impordihind korvata läbivaatamisega seotud uurimisperioodil kindlakstehtud hinna märkimisväärset allalöömist (vt põhjendus 102) ega hinna allasurumist.

(167) Mõlema eelmise aegumise läbivaatamise käigus järeldati, et tänu kehtivate meetmetega tagatud tõhusale kaitsele ei kandnud liidu tootmisharu enam kahju (vt rakendusmääruse (EL) 2017/1171 põhjendus 128 ja rakendusmääruse (EL) 2023/1776 põhjendus 277). Seevastu käesoleva osalise vahepealse läbivaatamise raames järeldas komisjon, et oma praeguses vormis ei ole meetmed enam piisavad kahju põhjustava dumpingu korvamiseks.

(168) Alates 2020. aastast on melamiinihinnad muutunud oluliselt volatiilsemaks kõrvuti melamiini tootmise peamise sisendi gaasi hindade volatiilsusega. Teatavatel perioodidel tõusid melamiinihinnad enneolematult kõrgele tasemele, mida ei ole täheldatud vähemalt alates esialgsest uurimisest. Pärast nendele kõrgetele tasemetele jõudmist langesid hinnad Hiinast pärit madala hinnaga impordi oluliselt kasvanud mahtude tõttu järsult. See sundis liidu tootmisharu müüma hindadega, mis olid tema kuludest märkimisväärselt madalamad.

(169) Seepärast ei suuda meetmete vorm enam tagada samasugust kaitset, mida see pakkus eelmistes aegumise läbivaatamistes uuritud perioodidel ja mis oli piisav selle tagamiseks, et liidu tootmisharu ei kandnud kahju. Hiina tootjad müüsid eksporti liitu hindadega, mis lõid küll liidu tootmisharu müügihindu alla, kuid olid kõrgemad kohaldatavast minimaalsest impordihinnast, millest tulenevalt selle ekspordi suhtes dumpinguvastaseid tollimakse ei kohaldatud.

(170) Sellest järeldub, et muutunud asjaolude tagajärjel on kahju kordunud ja meetmete vorm ei ole enam piisav liidu tootmisharu kaitsmiseks hindu alla lööva impordi eest.

4.2. **Meetme vormi muutmine**

(171) Eespool esitatud järelduste põhjal, mis käsitlevad eeskätt liidu tootmisharu kantud olulise kahju olemasolu, asjaolude muutumist võrreldes esialgse uurimisega ja nende muutuste püsivust ning liidu huve, leidis komisjon, et Hiina Rahvavabariigist pärit melamiini suhtes kehtivate dumpinguvastaste meetmete pragune vorm ei ole enam piisav dumpinguhinnaga impordi põhjustatud kahju kõrvaldamiseks.

(172) Sellest tulenevalt otsustas komisjon taaskehtestada väärtuselise tollimaksu kõikidele äriühingutele.

(173) Pärast avalikustamist väitsid SGE ja KRP, et üle kümne aasta tagasi kehtestatud väärtuselise tollimaksu taaskehtestamine ei ole õiglane. Nad olid seisukohal, et kui asjaolud, mille alusel minimaalne impordihind kehtestati, on muutunud, on need samad esialgsed asjaolud aegunud ka väärtuselise tollimaksu kehtestamise jaoks. Peale selle arvutati osad taaskehtestatavad väärtuselised tollimaksud 2009. aasta andmete põhjal ja vaid üks neist põhines 2022. aasta andmetel. Seepärast on väärtuselise tollimaksu taaskehtestamine ebaõiglane nende Hiina eksportivate tootjate suhtes, kelle tollimaksumäärad arvutati esialgse uurimise andmete põhjal, mis on aegunud ega vasta praegustele turutingimustele.

(174) Komisjon leidis, et need väited ei ole põhjendatud. Väärtuseline tollimaks on tavapärane dumpinguvastane meede, mida komisjon uurimise järgselt meetmeid kehtestades kasutab. Kui muus vormis meetmete kehtestamist tuleb asjaomastes rakendusmäärustes tavaliselt konkreetselt põhjendada, siis väärtuselise tollimaksu kehtestamist mitte. Käesolevas määruses on komisjon piisavalt selgitanud, et asjaolusid, mille tagajärjel kehtestati esialgse määruse alusel erakorraliselt miinimumhindadel põhinev tollimaks, enam ei esine.

(175) Samuti tuletas komisjon meelde, et kehtivaid meetmeid muudeti rakendusmäärusega (EL) 2023/2653, millega kehtestati 12 % suurune väärtuseline dumpinguvastane tollimaks äriühingule Xinjiang. Käesoleva vahepealse läbivaatamise käsitlusalas on komisjonil õiguslik kohustus vaadata läbi kõik kehtivad meetmed, sealhulgas kõik muudatused, nagu see, mis tehti rakendusmääruse (EL) 2023/2653 alusel. Seepärast ei saa ta käsitleda rakendusmääruse (EL) 2023/2653 alusel kehtestatud muudetud meedet teistmoodi kui esialgseid meetmeid.

(176) SGE ja KRP tegid ettepaneku korrigeerida minimaalset impordihinda 1 153 eurolt tonni kohta vahemikuni 1 300–1 400 eurot tonni kohta, lähtudes viimastest teabeagentuuri Independent Commodity Intelligence Services (ICIS) ([38]) kogutud ja avaldatud hetkehinna andmetest. See väljapakutud hinnavahemik põhineb ICISi esitatud keskmisel melamiinihinnal 2024. aasta juulist detsembrini. Pärast avalikustamist peetud ärakuulamisel täpsustas SGE, et kavandatud minimaalse impordihinna kava alusel kohandataks hindu nimetatud ICIS andmete põhjal pidevalt. Sellega seoses leidis SGE, et käesoleva uurimise seisukohast on asjakohane komisjoni rakendusmäärus (EL) 2015/82 ([39]).

(177) Komisjon tuletas meelde, et käesolev vahepealne läbivaatamine piirdub meetmete vormiga. SGE ja KRP ettepanek hõlmas aga meetmete taseme muutmist minimaalse impordihinna tasemelt 1 153 eurot tonni kohta vähemalt 1 300 eurole tonni kohta. Samuti leidis komisjon, et SGE viide rakendusmäärusele (EL) 2015/82 on ekslik, sest kõnealuses määruses ei ole käsitletud mitte üksnes meetmete vormi uurimisega piirduvat osalist vahepealset läbivaatamist (vt kõnealuse määruse põhjenduse 8 kolmas taane), vaid ka kahjuga piirduvat osalist vahepealset läbivaatamist (vt kõnealuse määruse põhjenduse 8 neljas taane). Nagu on sätestatud kõnealuse määruse põhjenduses 181, määras komisjon kahju vahepealse osalise läbivaatamise raames kindlaks liidu tootmisharu mittekahjustava hinna ja selle põhjal minimaalse impordihinna (kuna meetmed põhinesid kahjul). Käesolev osaline vahepealne läbivaatamine piirdub meetmete vormiga, seepärast ei ole võimalik muuta meetmete taset. Seepärast tuli SGE ja KRP ettepanekud tagasi lükata.

([38]) SGE väitel on ICIS sõltumatu ülemaailmseid kaubabörse käsitleva teabe esitaja. Ülemaailmses melamiinisektoris kasutatakse ICISi laialt ja see annab tervikliku reaalajas ülevaate melamiiniturust, sealhulgas hindade ja vedudega seotud suundumustest jms. ICISi veebisait: https://www.icis.com.

([39]) Komisjoni 21. jaanuari 2015. aasta rakendusmäärus (EL) 2015/82, millega kehtestatakse pärast määruse (EÜ) nr 1225/2009 artikli 11 lõike 2 kohast aegumise läbivaatamist ja määruse (EÜ) nr 1225/2009 artikli 11 lõike 3 kohaseid osalisi vahepealseid läbivaatamisi lõplik dumpinguvastane tollimaks Hiina Rahvavabariigist pärit sidrunhappe impordi suhtes (ELT L 15, 22.1.2015, lk 8, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2015/82/oj).

(178) Selleks et minimeerida ohtu, et maksumäärade erinevuste tõttu hoitakse tollimaksudest kõrvale, on individuaalsete tollimaksumäärade rakendamise tagamiseks vaja erimeetmeid. Äriühingud, kellele on kehtestatud individuaalsed tollimaksumäärad, peavad esitama liikmesriikide tolliasutustele kehtiva faktuurarve. See arve peab vastama käesoleva määruse artikli 1 lõikes 3 sätestatud nõuetele. Sellise arveta impordi suhtes rakendatakse „kõigile muudele äriühingutele“ kohaldatavat dumpinguvastast tollimaksu.

(179) Kuigi sellise arve esitamine on vajalik selleks, et liikmesriikide tolliasutused saaksid kohaldada individuaalseid tollimaksumäärasid, peavad tolliasutused peale selle dokumendi arvesse võtma ka muid asjaolusid. Isegi kui esitatakse arve, mis vastab kõigile käesoleva määruse artikli 1 lõikes 3 esitatud nõuetele, peavad liikmesriikide tolliasutused tegema kooskõlas tollieeskirjadega tavapärased kontrollid ja – nagu ka kõigil muudel juhtudel – võivad nõuda lisadokumente (veodokumendid jne), et kontrollida deklaratsioonis esitatud üksikasjade õigsust ning veenduda, et individuaalse tollimaksumäära edasine kohaldamine on õigustatud.

(180) Kui sellise äriühingu ekspordi maht, mille suhtes kohaldatakse individuaalseid tollimaksumäärasid, suureneb pärast asjaomaste meetmete kehtestamist märgatavalt, võib sellist mahu suurenemist käsitleda meetmete kohaldamisest tuleneva kaubandusstruktuuri muutusena alusmääruse artikli 13 lõike 1 tähenduses või asjaolude muutumisena alusmääruse artikli 11 lõike 3 tähenduses. Sellisel juhul võib algatada kõrvalehoidmise või vahepealse läbivaatamisega seotud uurimise, eeldusel et tingimused on täidetud. Sellise uurimise käigus võib muu hulgas uurida individuaalsete tollimaksumäärade kaotamise ja sellest tulenevalt üleriigilise tollimaksu kehtestamise vajadust.

(181) Käesoleva määruse artikli 1 lõikes 2 sätestatud individuaalseid tollimaksumäärasid kohaldatakse üksnes nimetatud juriidiliste isikute toodetud ja Hiinast pärineva vaatlusaluse toote impordi suhtes. Sellise vaatlusaluse toote impordi suhtes, mille on tootnud mis tahes muu käesoleva määruse regulatiivosas konkreetselt nimetamata äriühing, sealhulgas mõni konkreetselt nimetatud äriühingutega seotud üksus, tuleks kohaldada tollimaksumäära, mida kohaldatakse kõigi muude äriühingute puhul.

(182) Kui äriühing muudab hiljem oma juriidilise isiku nime, võib ta taotleda kõnealuste individuaalsete tollimaksumäärade kohaldamist. Taotlus tuleb saata komisjonile ([40]). Taotlus peab sisaldama kogu vajalikku teavet, mis tõendab, et muudatus ei mõjuta äriühingu õigust tema suhtes kohaldatavale tollimaksumäärale. Kui äriühingu nimevahetus ei mõjuta tema õigust tema suhtes kohaldatavale tollimaksumäärale, avaldatakse nimemuutust käsitlev määrus *Euroopa Liidu Teatajas*.

(183) Kõiki huvitatud isikuid teavitati olulistest faktidest ja kaalutlustest, mille põhjal kavatseti soovitada meetmete vormi muutmist. Samuti anti kõikidele isikutele aega esitada pärast kõnealust avalikustamist oma märkused ning taotleda ärakuulamist komisjonis ja/või kaubandusmenetlustes ärakuulamise eest vastutava ametniku juures. Ettepanekuid ja märkusi võeti nõuetekohaselt arvesse.

(184) Võttes arvesse Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EL, Euratom) 2024/2509 ([41]) artiklit 109, on viivisemäär juhul, kui teatav summa tuleb tagasi maksta Euroopa Liidu Kohtu otsuse alusel, Euroopa Keskpanga poolt oma peamiste refinantseerimistehingute suhtes kohaldatav ja *Euroopa Liidu Teataja* C-seerias avaldatud määr, mis kehtib iga kuu esimesel kalendripäeval.

(185) Määruse (EL) 2016/1036 artikli 15 lõike 1 alusel loodud komitee esitas positiivse arvamuse,

([40]) European Commission, Directorate-General for Trade, Directorate G, Rue de la Loi 170, 1040 Brussels, Belgium.

([41]) Euroopa Parlamendi ja nõukogu 23. septembri 2024. aasta määrus (EL, Euratom) 2024/2509, mis käsitleb liidu üldeelarve suhtes kohaldatavaid finantsreegleid (ELT L, 2024/2509, 26.9.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/2509/oj).

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

1. Käesolevaga kehtestatakse lõplik dumpinguvastane tollimaks Hiina Rahvavabariigist pärit ja praegu CN-koodi 2933 61 00 alla kuuluva melamiini impordi suhtes.

2. Lõpliku dumpinguvastase tollimaksu määrad, mida kohaldatakse allpool loetletud äriühingute toodetud ja lõikes 1 kirjeldatud toodete netohinna suhtes liidu piiril enne tollimaksude tasumist, on järgmised.

Äriühing	Lõplik dumpinguvastane tollimaks (%)	TARICi lisakood
Xinjiang Xinlianxin Energy Chemical Co., Ltd	12,0	8 99B
Sichuan Golden-Elephant Sincerity Chemical Co., Ltd	44,9	A 986
Shandong Holitech Chemical Industry Co., Ltd	47,6	A 987
Henan Junhua Development Company Ltd	49,0	A 988
Kogu muu Hiinast pärit import	65,2	A 999

3. Lõikes 2 nimetatud äriühingute jaoks kindlaks määratud individuaalset tollimaksumäära kohaldatakse tingimusel, et liikmesriikide tolliasutustele esitatakse kehtiv faktuurarve, millel on arve väljastanud üksuse töötaja nimi ja ametikoht ning tema allkirjastatud ja kuupäevaga varustatud avaldus järgmises vormis: „Mina, allakirjutanu, tõendan, et käesoleva arvega hõlmatud Euroopa Liitu ekspordiks müüdava (asjaomane toode) koguses (kogus) on tootnud (äriühingu nimi ja aadress) (TARICi lisakood) [asjaomases riigis]. Kinnitan, et sellel arvel esitatud teave on täielik ja õige.“ Kui sellist arvet ei esitata, kohaldatakse kõigi muude äriühingute suhtes kohaldatavat tollimaksu.

Artikkel 2

Kui ei ole sätestatud teisiti, kohaldatakse kehtivaid tollimaksusätteid.

Artikkel 3

Käesolev määrus jõustub järgmisel päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 18. veebruar 2025

Komisjoni nimel
president
Ursula VON DER LEYEN